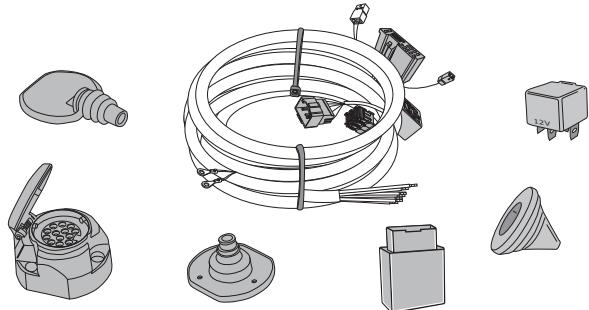
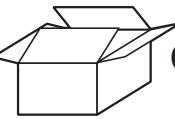
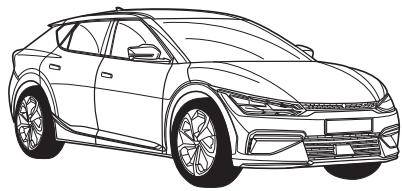


Genuine Accessories developed by MOBIS  
www.mobisparts.eu



CV621ADE01PC



CV621ADE01PC

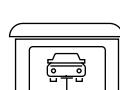
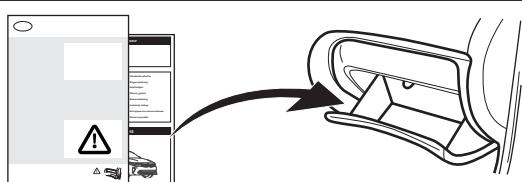
EV6 (CV, MY22-)



 P 2 - 3



 P 4



 P 5 - 18



1.0 hr



GB

We expressly point out that assembly not carried out properly by a competent installer will result in cancellation of any right to damage compensation, in particular those arising by virtue of the product liability act.

Contents of these kits and their fitting manuals are subject to alteration without notice, please ensure that these instructions are read and fully understood before commencing installation.

F

Nous tenons à insister tout particulièrement sur le fait que si ce produit n'est pas correctement assemblé par un technicien compétent, aucun droit de compensation ne sera recevable en cas de dommages, notamment les droits en vertu de la loi concernant la responsabilité à l'égard des produits.

Le contenu de ce produit, ainsi que des guides de montage qui les accompagnent est sujet à modifications sans préavis; lisez attentivement ces instructions avant de procéder à l'installation.

D

Beachten Sie bitte, dass bei Schäden in Folge unsachgemäßen Einbaus sämtliche Garantieansprüche erlöschen.  
Das Recht zu Änderungen an Inhalt von Montagesatz und Einbauenleitung ohne Vorankündigung bleibt vorbehalten. Lesen Sie vor dem Einbau diese Anleitung sorgfältig durch.

E

Una vez más, hacemos hincapié en el hecho de que si este producto no es instalado correctamente por un técnico cualificado, se anulará cualquier derecho de compensación por posibles daños, especialmente los relativos a la legislación vigente sobre este tipo de productos.

El contenido de los kits y sus correspondientes manuales de montaje están sujetos a posibles modificaciones sin previo aviso. Es importante que lea con atención todas las instrucciones y que las entienda perfectamente antes de iniciar la instalación.

PT

Salientamos expressamente que a montagem não realizada por um instalador competente resultará no cancelamento de quaisquer direitos a compensações por danos, particularmente dos resultantes ao abrigo da lei sobre responsabilidade de produtos.  
O conteúdo destes kits e os respetivos manuais de instalação estão sujeitos a alteração sem aviso prévio. Certifique-se de que estas instruções são lidas na íntegra e compreendidas antes de se iniciar a instalação.

I

Vi informiamo che, in caso di installazione scorretta e/o non eseguita da un installatore competente, il Cliente perderà ogni diritto a un eventuale rimborso danni e, specificamente, ogni diritto previsto dalle leggi sulla responsabilità di prodotto.

I contenuti di questi kit e i relativi manuali di installazione sono soggetti a modifica senza preavviso. Si raccomanda di leggere attentamente e integralmente tali istruzioni e di sincerarsi di averle comprese prima di procedere all'installazione.

NL

De installatie moet worden uitgevoerd door een erkende, competente installateur. Incorrecte montage kan leiden tot het vervallen van elk recht op schadecompensatie, met name die met betrekking tot product aansprakelijkheid.

De inhoud van deze kits en de installatiehandleidingen kunnen worden gewijzigd zonder kennisgeving. Zorg er voor, dat u deze instructies hebt gelezen en volledig begrijpt voordat u met de installatie begint.

S

Vi meddelar att montering, som inte görs fackmannamässigt, kommer att häva rätten till kompenzation för skador, speciellt rättigheter enligt lagen om produktansvar.  
Innehållet i dessa satser och deras bruksanvisningar kan komma att ändras utan förvarning. Vänligen läs dessa anvisningar nog nära innan du påbörjar monteringen.

N

Vi bemerker at montasje som ikke utføres korrekt, av en kompetent installatør, vil resultere i annulling av all rett til erstatning for enhver skade, spesielt de som oppstår av arten produktansvar.  
Innholdene i disse sett og deres monteringsanvisninger kan endres uten forvarsel.  
Vennligst påse at disse instruksjonene leses grundig og er forstått innen installasjonen startes.

DK

Det skal understreges, at montering, der udføres af en ikke kvalificeret montør, medfører bortfald af enhver ret til erstatning særligt i forbindelse med erstatningskrav, der måtte opstå i kraft af loven om produktansvar.  
Sættenes indhold og monteringsvejledninger kan ændres uden varsel, og vejledningerne skal derfor læses og forstås, før monteringen påbegyndes.

FIN

Jos asennuksen suorittaa joku muu kuin pätevä ammattilainen, tämä kumoaasi asiakaan oikeuden vahingonkorvauskiin, erityisesti sellaisiin, jotka perustuvat tuotevastuuksiin.  
Kiihnityssarjan sisältöä ja asennusohjeita voidaan muuttaa siitä etukäteen ilmoittamatta. Näihin ohjeisiin tulee perehtyä huolellisesti ennen asennuksen aloittamista.

CZ

Upozorujeme, že instalace provedená nesprávně nebo nekompetentní osobou, ruší veškerá práva na kompenzaci škod, obzvláště tehdy způsobených poruchou produktu.  
Obsah tétoho sad a návody na jejich montáž podléhají změnám bez předchozího upozornění. Prosím, ujistěte se, že jste si pokyny před instalací přečetly a dostatečně jim rozumíte.

PL

Pragniemy wyraźnie podkreślić, że nieprawidłowy montaż przeprowadzony przez niekompetentne osoby będzie podstawą rezygnacji z ewentualnego prawa do odszkodowania, w szczególności wynikających z mocy ustawy o odpowiedzialności za produkt.

Zawartość opisywanych zestawów i instrukcje ich montażu mogą ulec zmianie bez uprzedzenia; przed rozpoczęciem instalacji należy zapoznać się z instrukcjami i upewnić się, że zostały w pełni zrozumiałe.

SK

Upozorňujeme, že inštalácia vykonaná nesprávne alebo nekompetentnou osobou, ruší všetky práva na kompenzáciu škôd, obzvlášť tých spôsobených poruchou produktu.

Obsah týchto sád a návody na ich montáž podliehajú zmenám bez predchádzajúceho upozornenia.

Prosíme, uistite sa, že ste si pokyny pred inštaláciou prečítali a dostatočne ste im porozumeli.

RO

Vă atragem atenția că montajul efectuat incorrect sau de către personal neautorizat duce la anularea oricărui drept de compensare a eventualelor daune produse utilizatorului.

Conținutul acestor pachete precum și al instrucțiunilor de montaj pot fi modificate fără preaviz. Vă rugăm să vă asigurați că aceste instrucții sunt citite și înțelese înainte de a începe instalarea.

BG

Изрично посочваме, че при монтиране, което не се осъществява правилно от компетентен монтър, ще последва отмяна на всякакви права за обезщетение за нанесени вреди, по специално тези, произтичащи въз основа на закона за отговорност за вреди. Съдържанието на тези комплекти и техните монтажни ръководства подлежат на изменения без предизвестие. Моля, уверете се, че инструкцията са прочетени и напълно разбрани преди започване на монтажната дейност.

EST

Juhime tähelepanu sellele, et ebakorrektne ja ebapädeva paigaldaja tehtud montaaž tühistab õiguse esitada kahjuöudeid, eelkõige tootevastutusseaduse alusel esitatavaid nöudeid.  
Nende komplektide ja paigaldusjuhendite sisu võidakse ette teatamata muuta, mistöttu tuleb juhisid enne paigalduse alustamist läbi lugeda ja neist täielikult aru saada.

HR

Izričito naglašavamo da će montaža koju ne provodi ovlašteni instalater rezultirati otkazivanjem svih prava na naknadu štete, osobito onih koja se temelje na zakonskim propisima o odgovornosti za proizvode. Sadržaj ovih kompleta i njihovih priručnika za pričvršćivanje podložni su izmjeni bez prethodne obavijesti, pažljivo pročitajte s razumijevanjem ove upute prije započinjanja s instalacijom.



www.mobisparts.eu



GB

We expressly point out that assembly not carried out properly by a competent installer will result in cancellation of any right to damage compensation, in particular those arising by virtue of the product liability act.

Contents of these kits and their fitting manuals are subject to alteration without notice, please ensure that these instructions are read and fully understood before commencing installation.

F

Nous tenons à insister tout particulièrement sur le fait que si ce produit n'est pas correctement assemblé par un technicien compétent, aucun droit de compensation ne sera recevable en cas de dommages, notamment les droits en vertu de la loi concernant la responsabilité à l'égard des produits.

Le contenu de ce produit, ainsi que des guides de montage qui les accompagnent est sujet à modifications sans préavis; lisez attentivement ces instructions avant de procéder à l'installation.

D

Beachten Sie bitte, dass bei Schäden in Folge unsachgemäßen Einbaus sämtliche Garantieansprüche erlöschen.  
Das Recht zu Änderungen an Inhalt von Montagesatz und Einbauenleitung ohne Vorankündigung bleibt vorbehalten. Lesen Sie vor dem Einbau diese Anleitung sorgfältig durch.

E

Una vez más, hacemos hincapié en el hecho de que si este producto no es instalado correctamente por un técnico cualificado, se anulará cualquier derecho de compensación por posibles daños, especialmente los relativos a la legislación vigente sobre este tipo de productos.

El contenido de los kits y sus correspondientes manuales de montaje están sujetos a posibles modificaciones sin previo aviso. Es importante que lea con atención todas las instrucciones y que las entienda perfectamente antes de iniciar la instalación.

PT

Salientamos expressamente que a montagem não realizada por um instalador competente resultará no cancelamento de quaisquer direitos a compensações por danos, particularmente dos resultantes ao abrigo da lei sobre responsabilidade de produtos.  
O conteúdo destes kits e os respetivos manuais de instalação estão sujeitos a alteração sem aviso prévio. Certifique-se de que estas instruções são lidas na íntegra e compreendidas antes de se iniciar a instalação.

I

Vi informiamo che, in caso di installazione scorretta e/o non eseguita da un installatore competente, il Cliente perderà ogni diritto a un eventuale rimborso danni e, specificamente, ogni diritto previsto dalle leggi sulla responsabilità di prodotto.

I contenuti di questi kit e i relativi manuali di installazione sono soggetti a modifica senza preavviso. Si raccomanda di leggere attentamente e integralmente tali istruzioni e di sincerarsi di averle comprese prima di procedere all'installazione.

NL

De installatie moet worden uitgevoerd door een erkende, competente installateur. Incorrecte montage kan leiden tot het vervallen van elk recht op schadecompensatie, met name die met betrekking tot product aansprakelijkheid.

De inhoud van deze kits en de installatiehandleidingen kunnen worden gewijzigd zonder kennisgeving. Zorg er voor, dat u deze instructies hebt gelezen en volledig begrijpt voordat u met de installatie begint.

S

Vi meddelar att montering, som inte görs fackmannamässigt, kommer att häva rätten till kompenzation för skador, speciellt rättigheter enligt lagen om produktansvar.  
Innehållet i dessa satser och deras bruksanvisningar kan komma att ändras utan förvarning. Vänligen läs dessa anvisningar nog nära innan du påbörjar monteringen.

N

Vi bemerker at monteringen som ikke utføres korrekt, av en kompetent installatør, vil resultere i annulling av all rett til erstatning for enhver skade, spesielt de som oppstår av arten produktansvar.  
Innholdene i disse sett og deres monteringsanvisninger kan endres uten forvarsel.  
Vennligst påse at disse instruksjonene leses grundig og er forstått innen installasjonen startes.

DK

Det skal understreges, at montering, der udføres af en ikke kvalificeret montør, medfører bortfald af enhver ret til erstatning særligt i forbindelse med erstatningskrav, der måtte opstå i kraft af loven om produktansvar.  
Sættenes indhold og monteringsvejledninger kan ændres uden varsel, og vejledningerne skal derfor læses og forstås, før monteringen påbegyndes.

FIN

Jos asennuksen suorittaa joku muu kuin pätevä ammattilainen, tämä kumoaasi oikeuden vahingonkorvauskiin, erityisesti sellaisiin, jotka perustuvat tuotevastuuksiin.  
Kiihnityssarjan sisältöä ja asennusohjeita voidaan muuttaa siitä etukäteen ilmoittamatta. Näihin ohjeisiin tulee perehtyä huolellisesti ennen asennuksen aloittamista.

CZ

Upozorujeme, že instalace provedená nesprávně nebo nekompetentní osobou, ruší veškerá práva na kompenzaci škod, obzvláště tehdy způsobených poruchou produktu.  
Obsah této sad a návody na jejich montáž podléhají změnám bez předchozího upozornění. Prosím, ujistěte se, že jste si pokyny před instalací přečetly a dostatečně jim rozumíte.

PL

Pragniemy wyraźnie podkreślić, że nieprawidłowy montaż przeprowadzony przez niekompetentne osoby będzie podstawą rezygnacji z ewentualnego prawa do odszkodowania, w szczególności wynikających z mocy ustawy o odpowiedzialności za produkt.

Zawartość opisywanych zestawów i instrukcje ich montażu mogą ulec zmianie bez uprzedzenia; przed rozpoczęciem instalacji należy zapoznać się z instrukcjami i upewnić się, że zostały w pełni zrozumiałe.

SK

Upozorňujeme, že inštalácia vykonaná nesprávne alebo nekompetentnou osobou, ruší všetky práva na kompenzáciu škôd, obzvlášť tých spôsobených poruchou produktu.

Obsah týchto sád a návody na ich montáž podliehajú zmenám bez predchádzajúceho upozornenia.

Prosíme, uistite sa, že ste si pokyny pred inštaláciou prečítali a dostatočne ste im porozumeli.

RO

Vă atragem atenția că montajul efectuat incorrect sau de către personal neautorizat duce la anularea oricărui drept de compensare a eventualelor daune produse utilizatorului.

Conținutul acestor pachete precum și al instrucțiunilor de montaj pot fi modificate fără preaviz. Vă rugăm să vă asigurați că aceste instrucții sunt citite și înțelese înainte de a începe instalarea.

BG

Изрично посочваме, че при монтиране, което не се осъществява правилно от компетентен монтър, ще последва отмяна на всякакви права за обезщетение за нанесени вреди, по специално тези, произтичащи въз основа на закона за отговорност за вреди. Съдържанието на тези комплекти и техните монтажни ръководства подлежат на изменения без предизвестие. Моля, уверете се, че инструкцията са прочетени и напълно разбрани преди започване на монтажната дейност.

EST

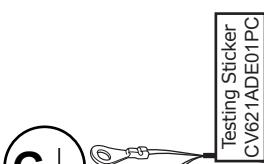
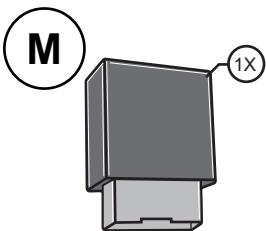
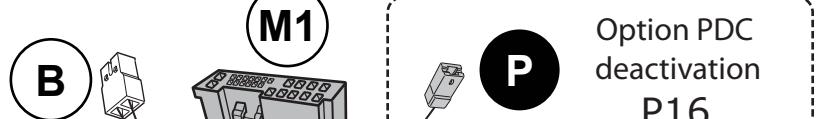
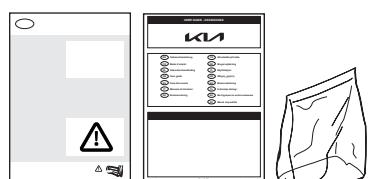
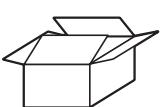
Juhime tähelepanu sellele, et ebakorrektne ja ebapädeva paigaldaja tehtud montaaž tühistab õiguse esitada kahjuöudeid, eelkõige tootevastutusseaduse alusel esitatavaid nöudeid.  
Nende komplektide ja paigaldusjuhendite sisu võidakse ette teatamata muuta, mistöttu tuleb juhisid enne paigalduse alustamist läbi lugeda ja neist täielikult aru saada.

HR

Izričito naglašavamo da će montaža koju ne provodi ovlašteni instalater rezultirati otkazivanjem svih prava na naknadu štete, osobito onih koja se temelje na zakonskim propisima o odgovornosti za proizvode. Sadržaj ovih kompleta i njihovih priručnika za pričvršćivanje podložni su izmjeni bez prethodne obavijesti, pažljivo pročitajte s razumijevanjem ove upute prije započinjanja s instalacijom.



www.mobisparts.eu



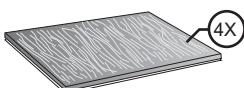
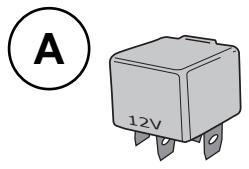
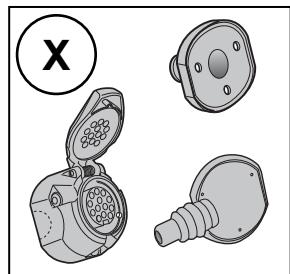
M1

P

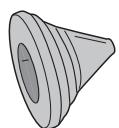
Option PDC  
deactivation  
P16

A

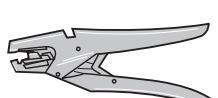
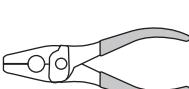
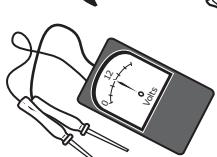
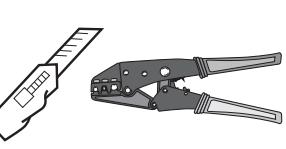
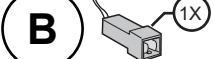
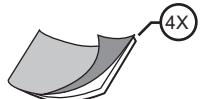
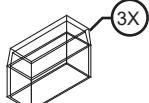
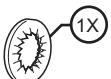
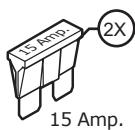
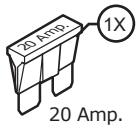
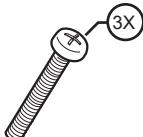
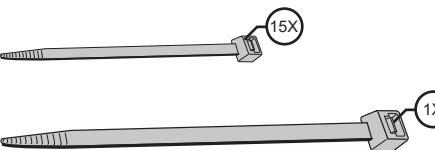
X

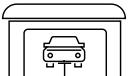


U



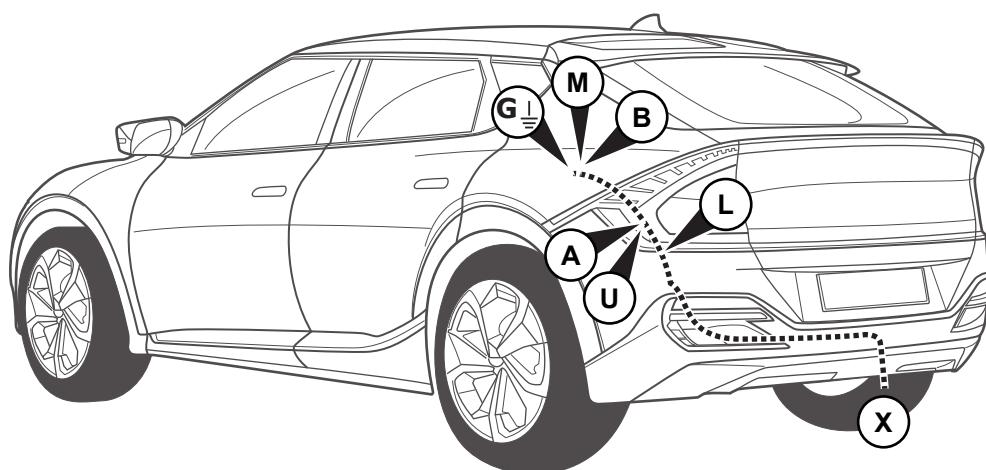
T





	BK	BN	BU	GY	GN	WH	YE	OG	PE	PI	RD
D	Schwarz	Braun	Blau	Grau	Grün	Weiβ	Gelb	Orange	Violett	Rosa	Rot
F	Noir	Marron	Blue	Gris	Vert	Blanc	Jaune	Orange	Violet	Rose	Rouge
NL	Zwart	Bruin	Blauw	Grijs	Groen	Wit	Geel	Oranje	Paars	Roze	Rood
GB	Black	Brown	Blue	Grey	Green	White	Yellow	Orange	Purple	Pink	Red
E	Negro	Marrón	Azul	Gris	Verde	Blanco	Amarillo	Naranja	Morado	Rosa	Rojo
I	Nero	Marrone	Blu	Grigio	Verde	Bianco	Giallo	Arancione	Viola	Rosa	Rosso
S	Svart	Brun	Blå	Grå	Grön	Vit	Gul	Orange	Lila	Rosa	Röd
CZ	Černá	Hnědá	Modrá	Šedá	Zelená	Bílá	Žlutá	Oranžová	Fialová	Růžová	Červená
DK	Sort	Brun	Blå	Grå	Grøn	Hvid	Gul	Orange	Lilla	Pink	Rød
FIN	Musta	Ruskea	Sininen	Harmaa	Vihreä	Valkoinen	Keltainen	Oranssi	Purppura	Vaaleanpunainen	Punainen
GR	Μαύρο	Καφέ	Μπλε	Γκρι	Πράσινο	Λευκό	Κίτρινο	Πορτοκαλί	Μοβ	Ποζ	Κόκκινο
N	Svart	Brun	Blå	Grå	Grønn	Hvit	Gul	Oransje	Lilla	Rosa	Rød
PL	Czarny	Brązowy	Niebieski	Szary	Zielony	Biały	Żółty	Pomarańczowy	Purpurowy	Różowy	Czerwony
RUS	черный	Čierna	синий	серый	зеленый	белый	желтый	оранжевый	пурпурный	розовый	красный
SK	Čierna	Čierna	Modrá	Sivá	Zelená	Biela	Žltá	Oranžová	Fialová	Ružová	Červená
RO	Negru	Maro	Albastru	Grey	Verde	Alb	Galben	Portocală	Violet	Roz	Roșu
PT	Preto	Castanho	Azul	Cinzento	Verde	Branco	Amarelo	Laranja	Roxo	Rosa	Vermelho
BG	Черен	Кафяв	Син	Сив	Зелен	Бял	Жълт	Оранжев	Лилав	Розов	Червен
EST	Must	Pruun	Sinine	Hall	Roheline	Valge	Kollane	Oranž	Lilla	Roosa	Punane
HR	Crna	Smedja	Plava	Siva	Zelena	Bijela	Žuta	Narandžasta	Ljubičasta	Pink roza	Crvena
HU	Fekete	Barna	Kék	Szürke	Zöld	Fehér	Sárga	Narancs	Lila	Rózsaszín	Piros
LAT	Melns	Brūns	Zils	Pelēks	Zaļš	Balts	Dzeltenš	Oranžs	Violets	Sārts	Sarkans
LIT	Juodos spalvos	Rudos spalvos	Mėlynos spalvos	Pilkos spalvos	Žaliuos spalvos	Baltos spalvos	Geltonos spalvos	Oranžinės spalvos	Violetinės spalvos	Rožinės spalvos	Raudonos spalvos
SER	Црна	Браон	Плава	Сива	Зелена	Бела	Жута	Наранџаста	Љубичаста	Розе	Црвена
SVN	Črna	Rjava	Modra	Siva	Zelena	Bela	Rumena	Oranžna	Vijolična	Roza	Rdeča
UKR	Чорний	Коричневий	Синій	Сірий	Зелений	Білий	Жовтий	Помаранчевий	Пурпурний	Рожевий	Червоний
ICE	Svart	Brúnt	Blátt	Grátt	Grænt	Hvitt	Gult	Appelsínugult	Fjólublátt	Bleikt	Rautt

## COLOURTABLE



## ROUTING



$\geq 18^\circ - 40^\circ\text{C}$   
 $\geq 65^\circ - 104^\circ\text{F}$



Fig 1

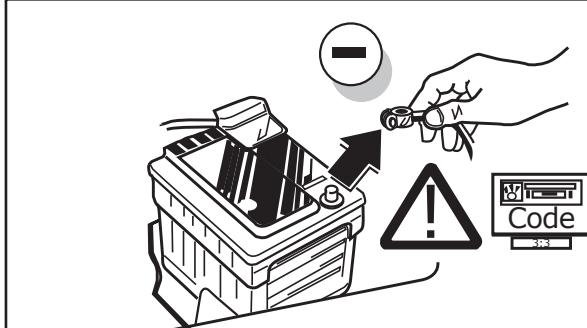
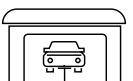


Fig 2



Only for the GT model!

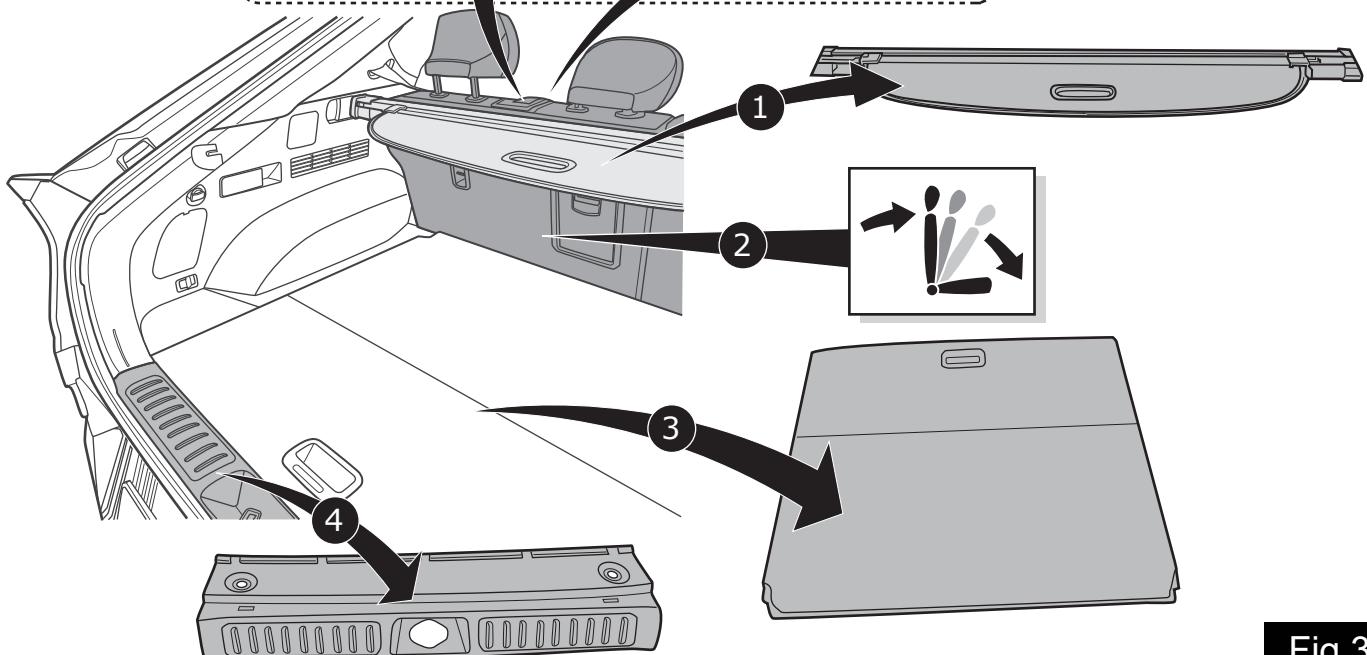
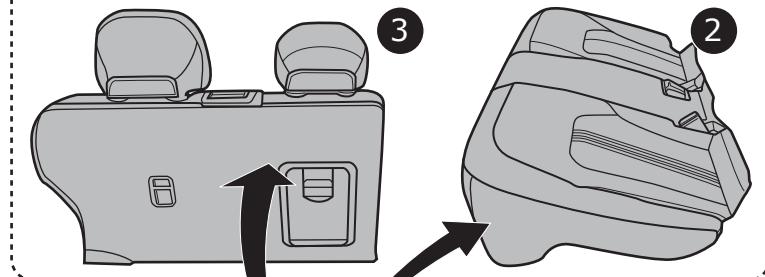


Fig 3

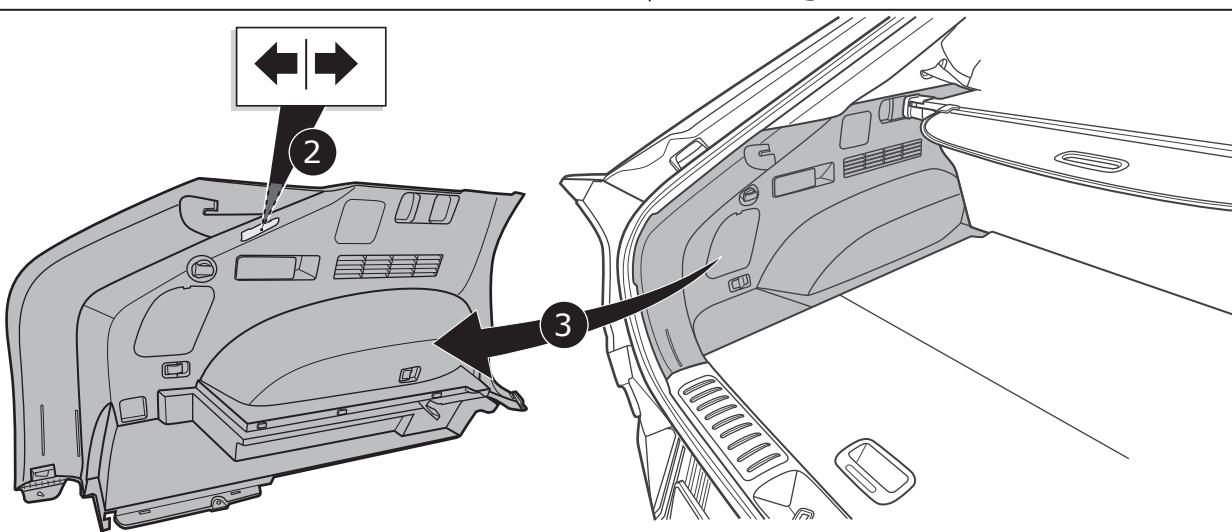
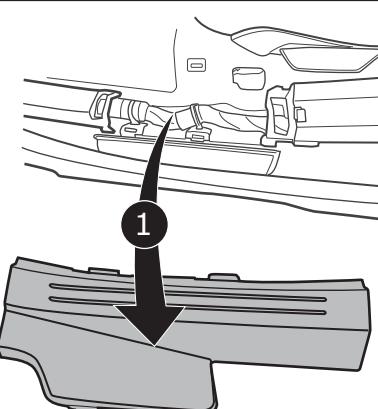
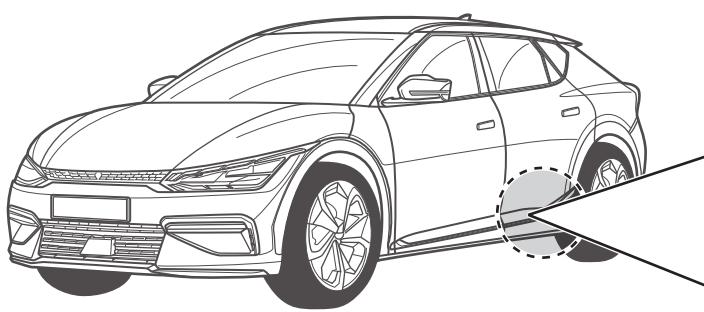
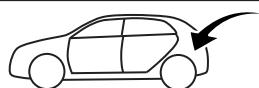
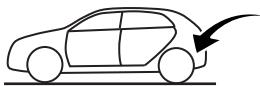


Fig 4



Option 1

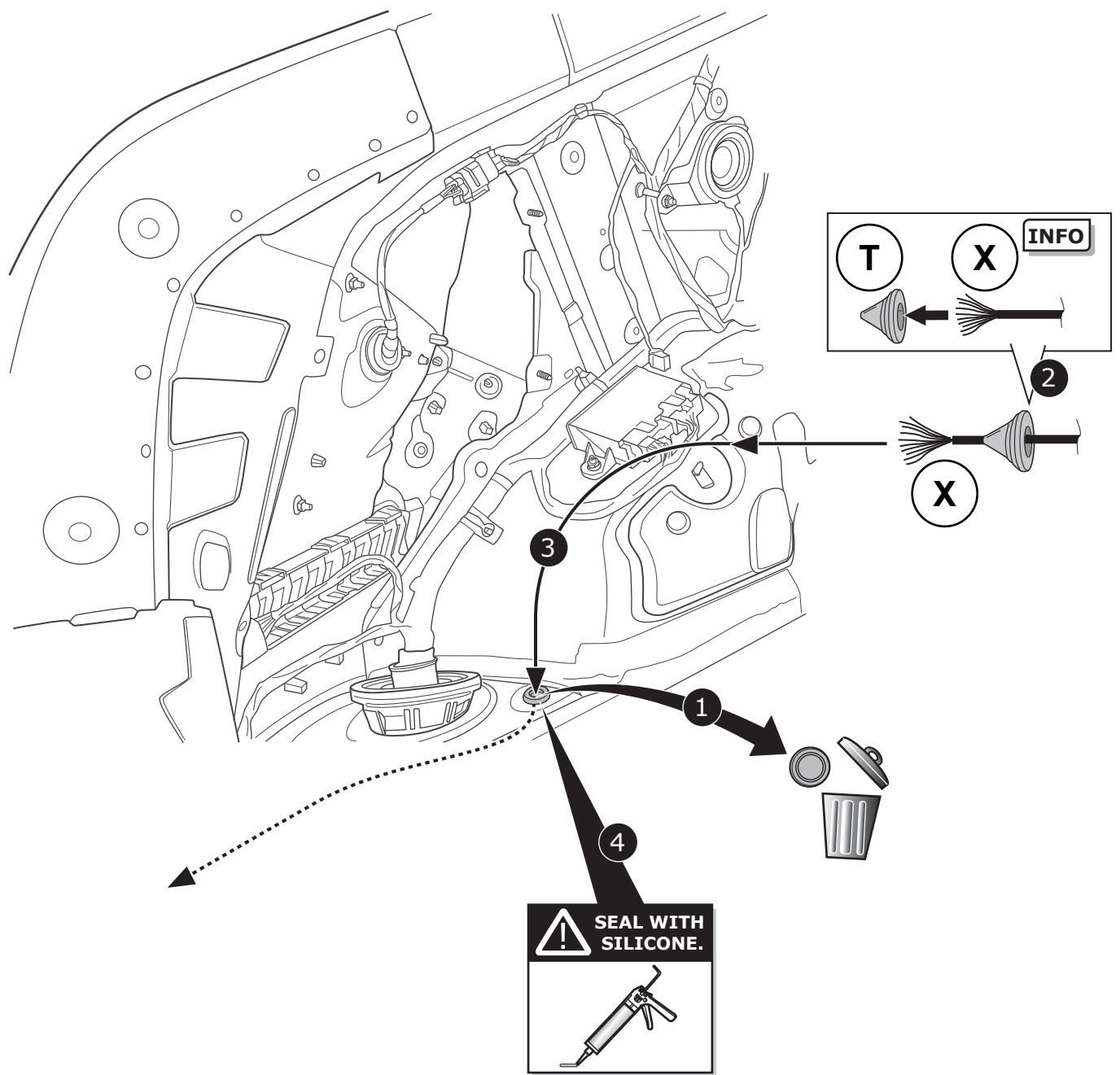
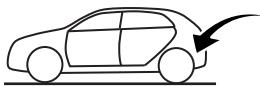
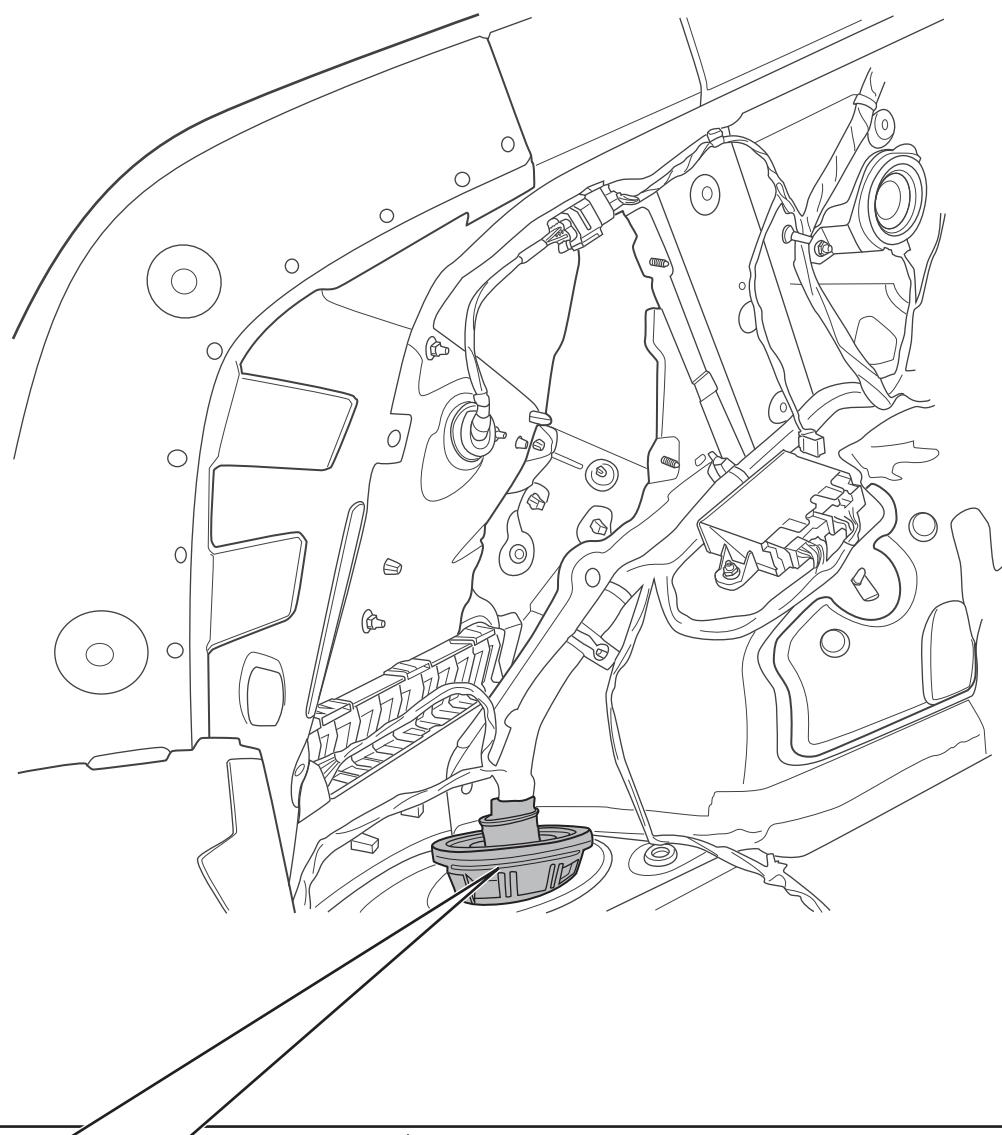


Fig 5



Option 2



(DE) Klebeband entfernen	(RU) Удаление ленты
(FR) Enlevez Ruban adhésif	(SK) Odstráňte pásku
(NL) Tape verwijderen	(PT) Retirar fita
(GB) Remove tape	(BG) Свалете лентата
(ES) Retirar la cinta adhesiva	(EST) Eemaldage kleebplint
(IT) Rimuovere il nastro adesivo	(HR) Uklonite traku
(SE) Avlägsna klisterbandet	(HU) Távolítsa el a ragasztószalagokat
(CZ) Odstraňte pásku	(LAT) Nojemet lenti
(DK) Aftag tapen	(LT) Nuimkite juostą
(FI) Poista teippi	(SRB) Уклоните траку
(GR) Αφαιρέστε την ταινία	(SVN) Odstranite trak
(NO) Fjern limbåndet	(UKR) Зніміть стрічку
(PL) Zdjąć taśmę	(ICE) Fjarlæggðu límband

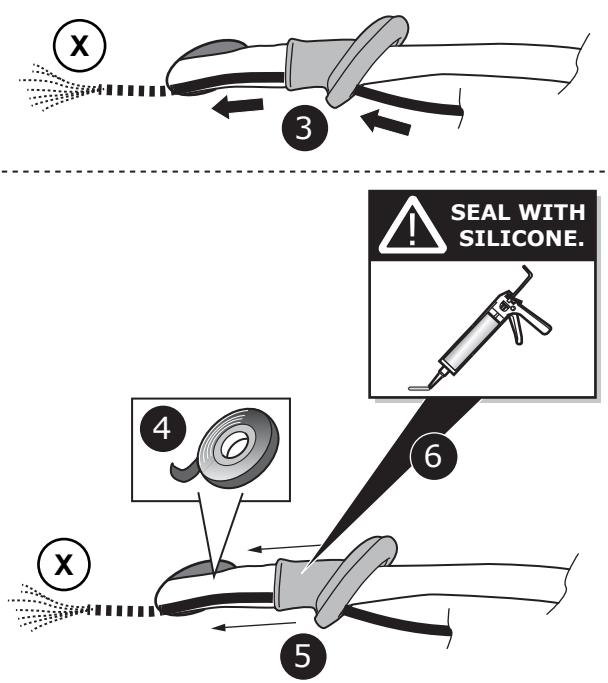
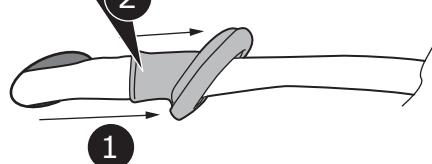
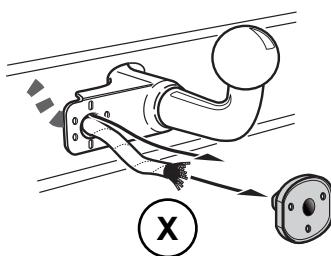


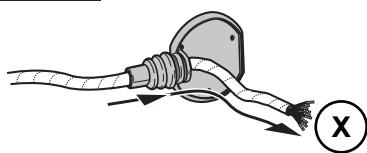
Fig 6



Option 1



Option 2



Option 3

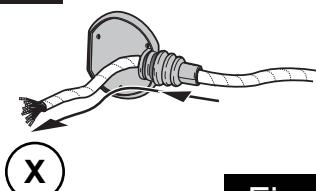


Fig A

- D Anschluss Steckdose
- F Connection de la prise
- NL Contactdoos aansluiting
- GB Socket connection
- E Conexión de la caja de enchufe
- I Allaccio zoccolo
- S Anslutning kontaktdosa
- CZ Objímkový konektor
- DK Stikdåse forbindelse
- FIN Pistorasia liitäntä
- GR Υποδοχή σύνδεσης
- N Tilkobling koblingsboks
- PL Połączenie przez gniazdo
- RUS Подключение розетки
- SK Pripojenie k zásuvke
- RO Conexiune socket

- PT Ligação de tomada
- BG Щепселно съединение
- EST Pistikupesa ühendus
- HR Utičnica
- HU Dugós csatlakozó
- LAT Kontaktsavienojums
- LIT Lizdo jungtis
- SER Прикључак утичнице
- SVN Povezave vtičnice
- UKR Гніздове підключення
- ICE Tengi fyrir perustæði



Pag. 17 - 18

Fig B

Option 1

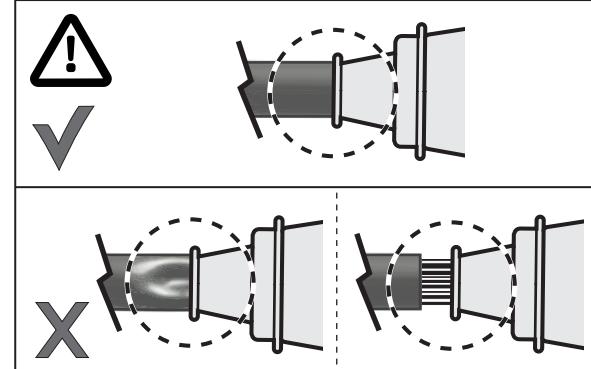
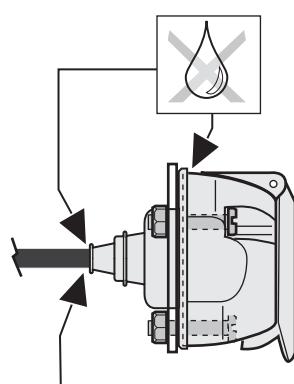
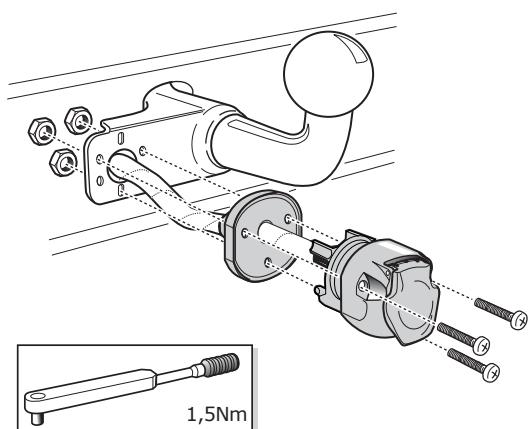
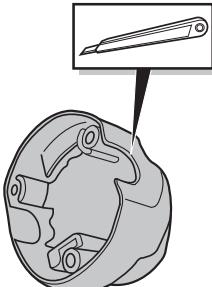


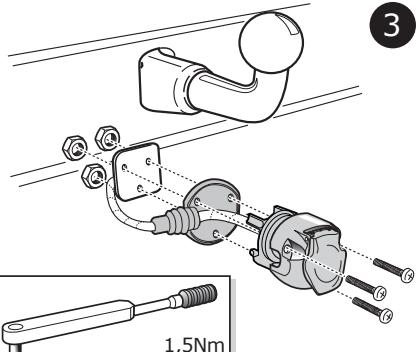
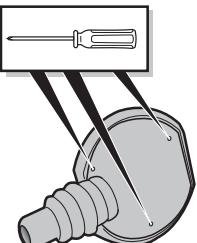
Fig C

Option 2

1



2



4

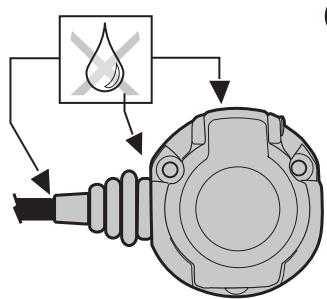
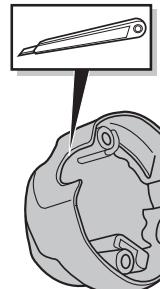


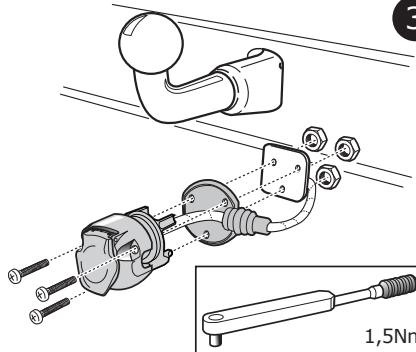
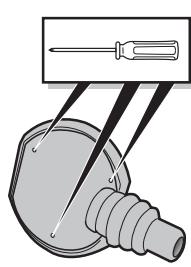
Fig D

Option 3

1



2



4

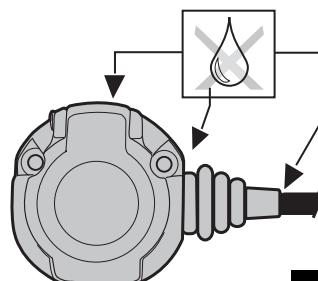


Fig E

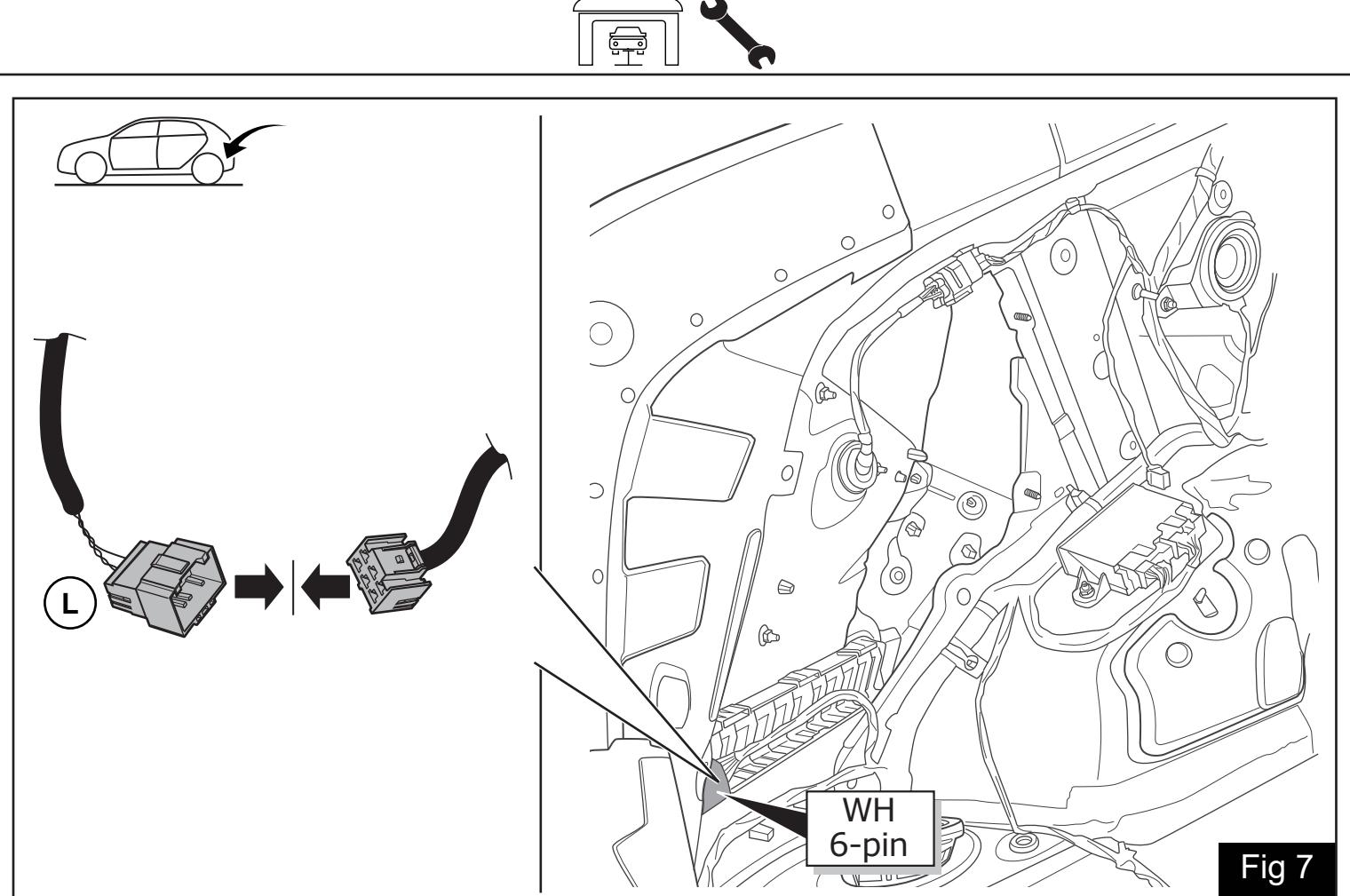


Fig 7

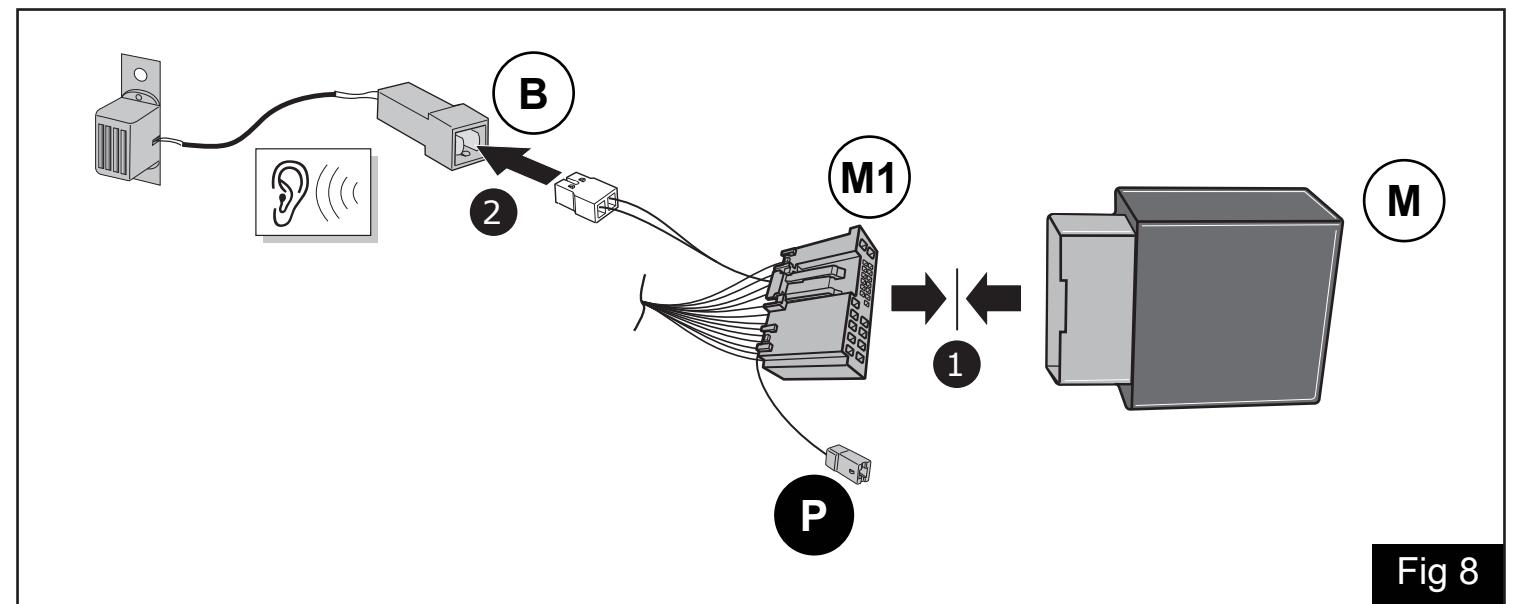


Fig 8

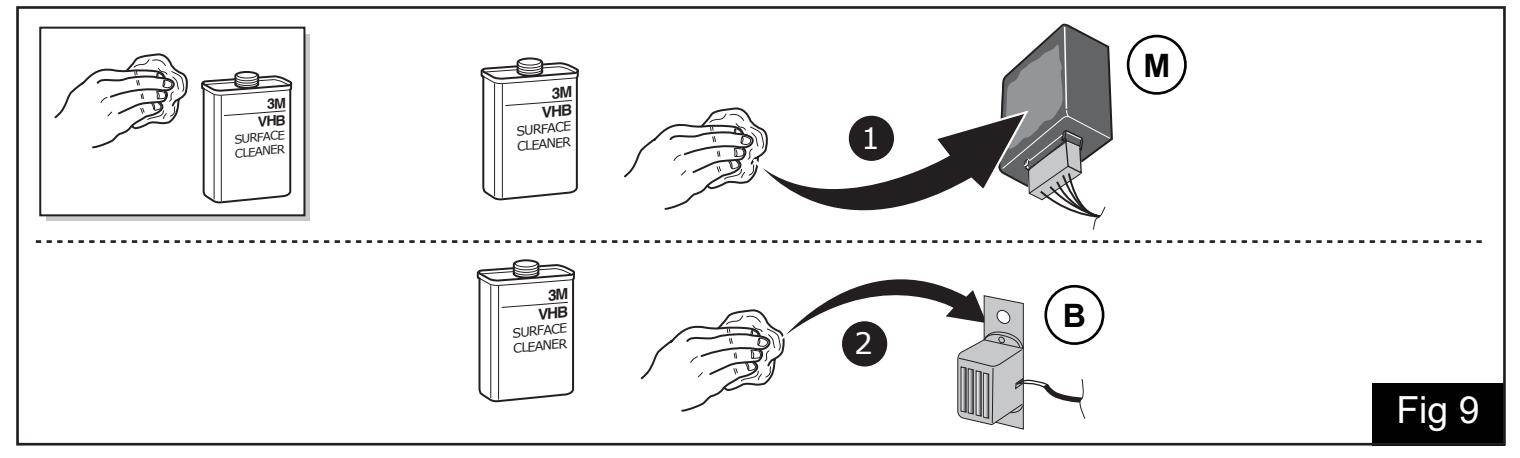
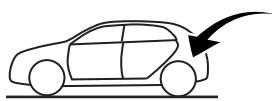


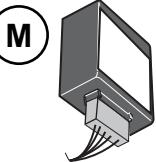
Fig 9



Option 1 LHD



1



2

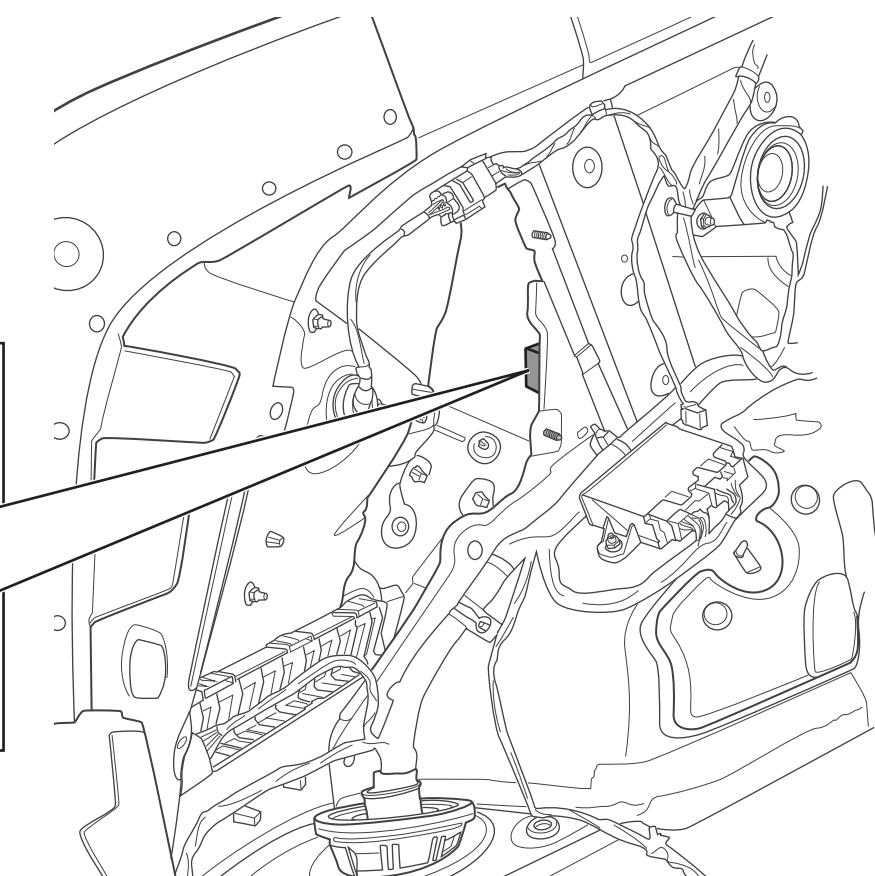
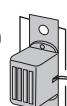
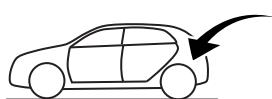
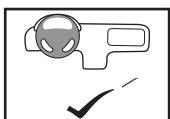


Fig 10



Option 1 LHD



0

1

2

3

4

5

6

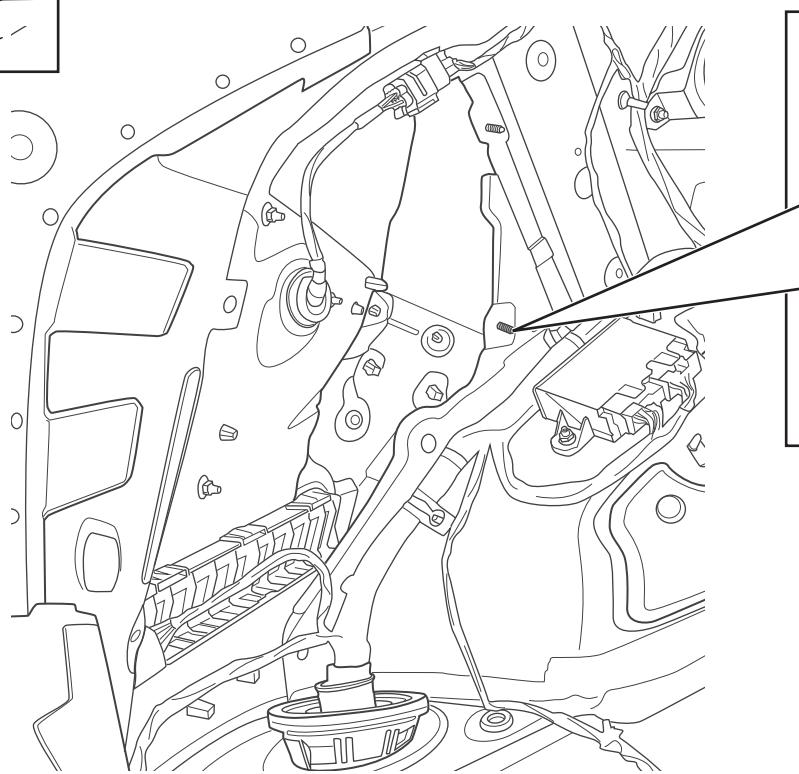
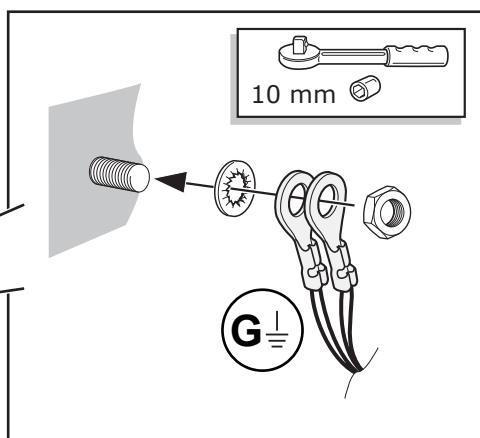
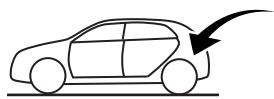


Fig 11



Option 1 LHD & RHD

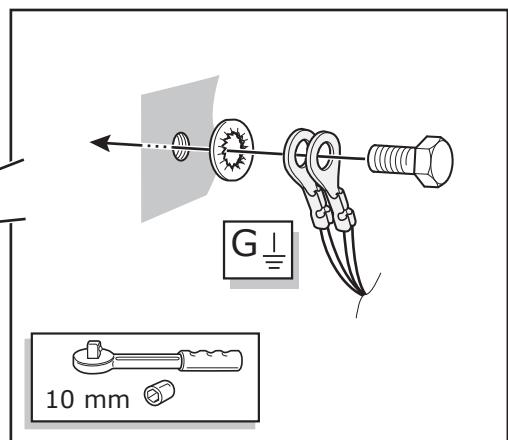
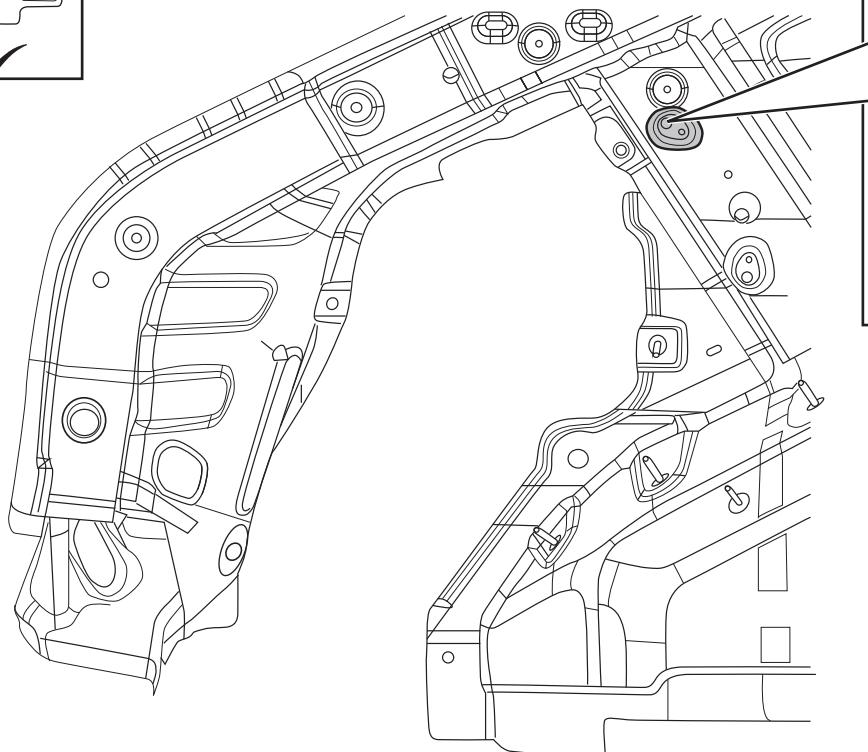
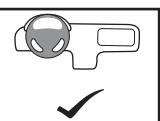
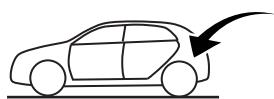


Fig 12



Option 2 RHD

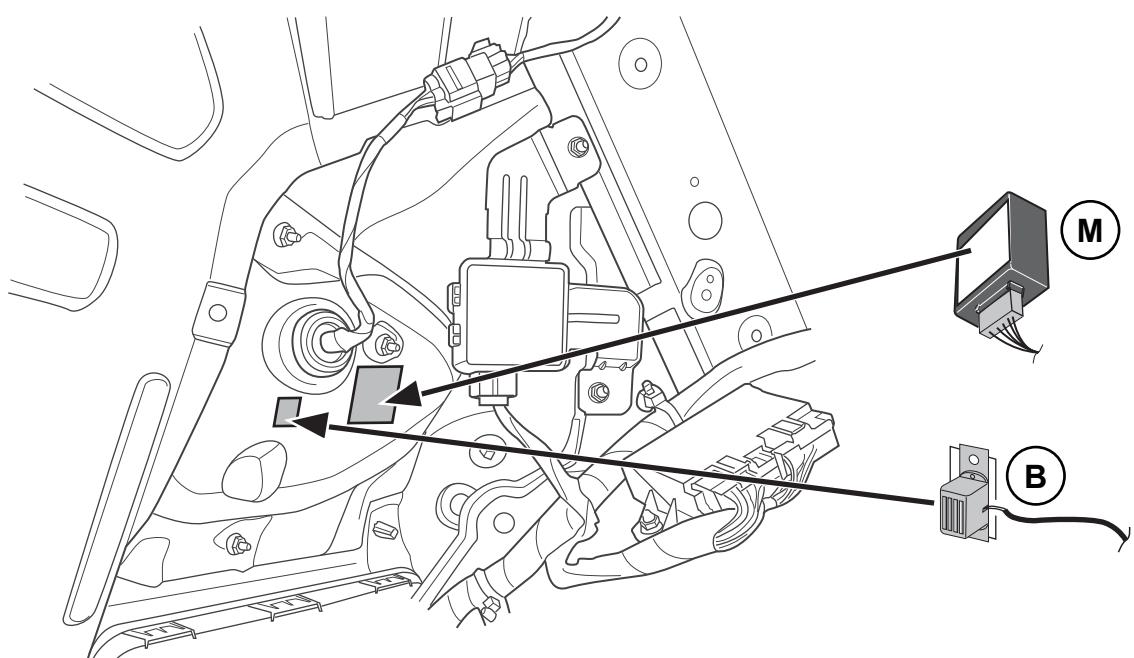
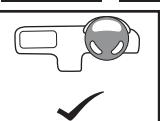
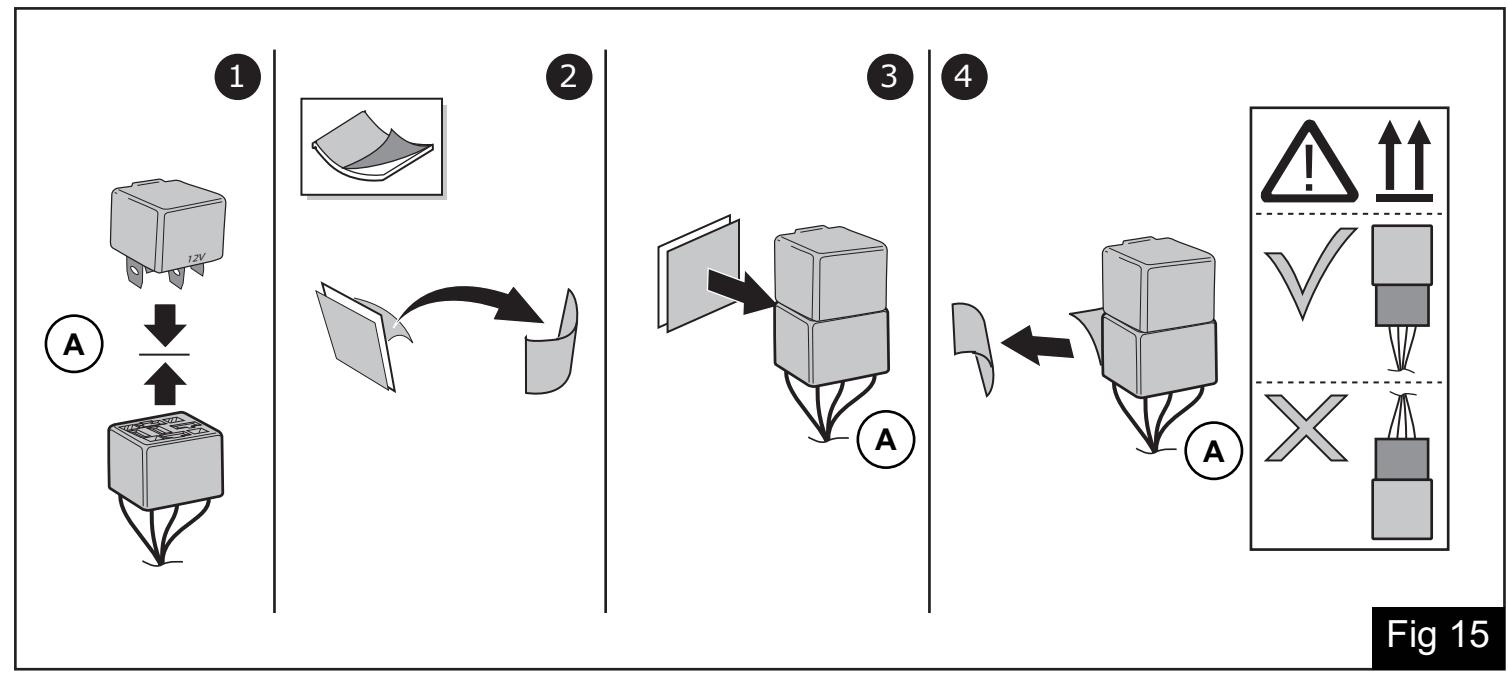
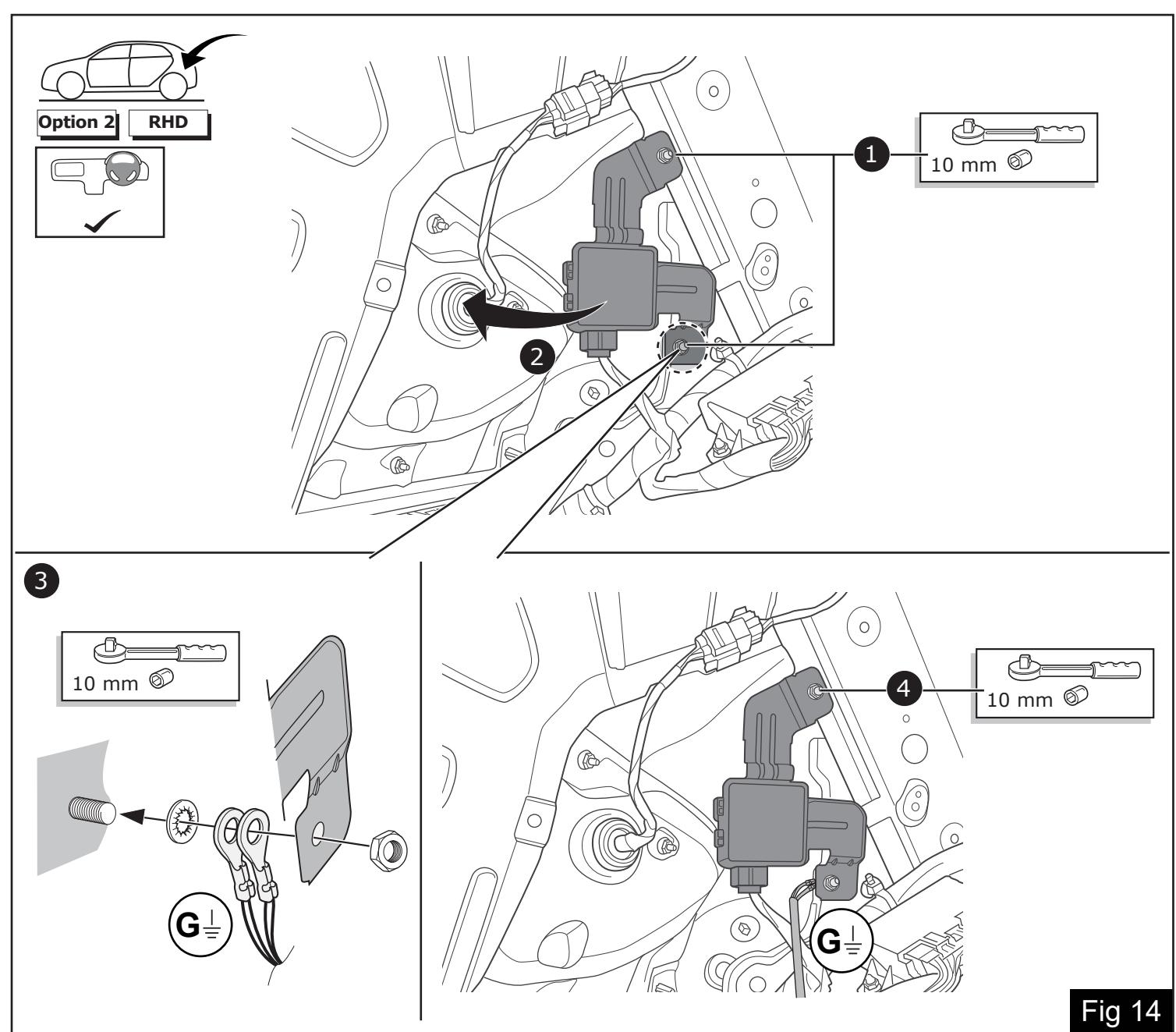


Fig 13



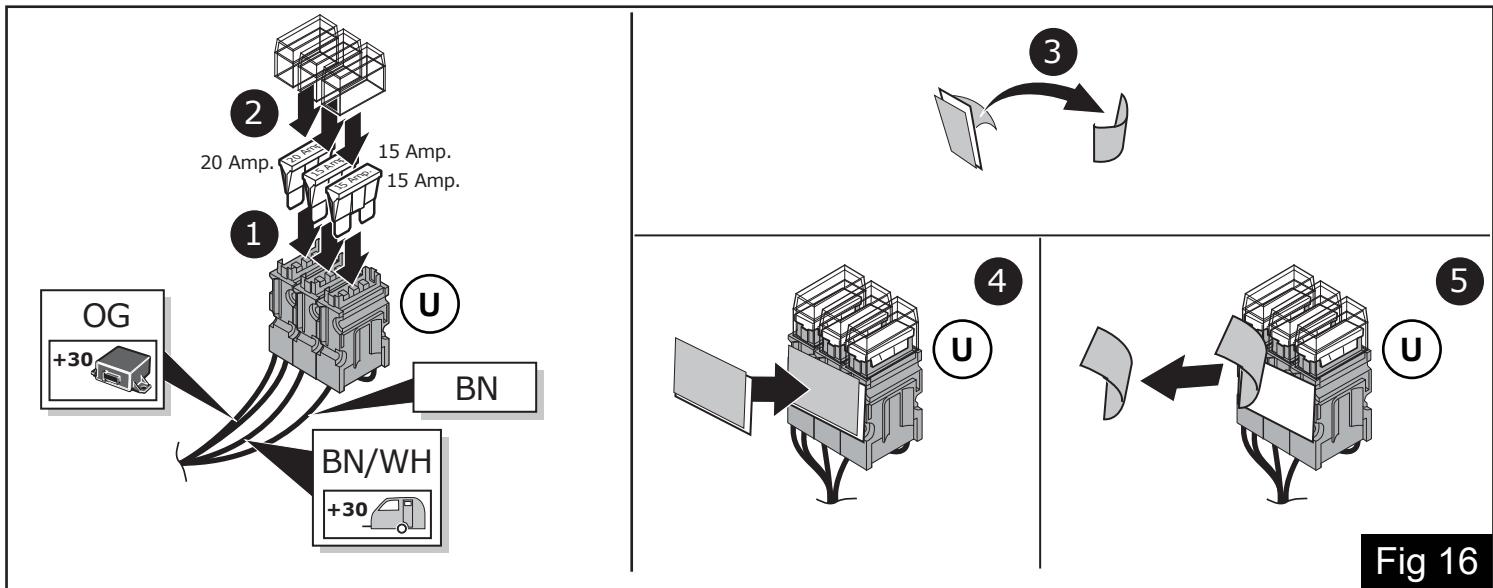


Fig 16

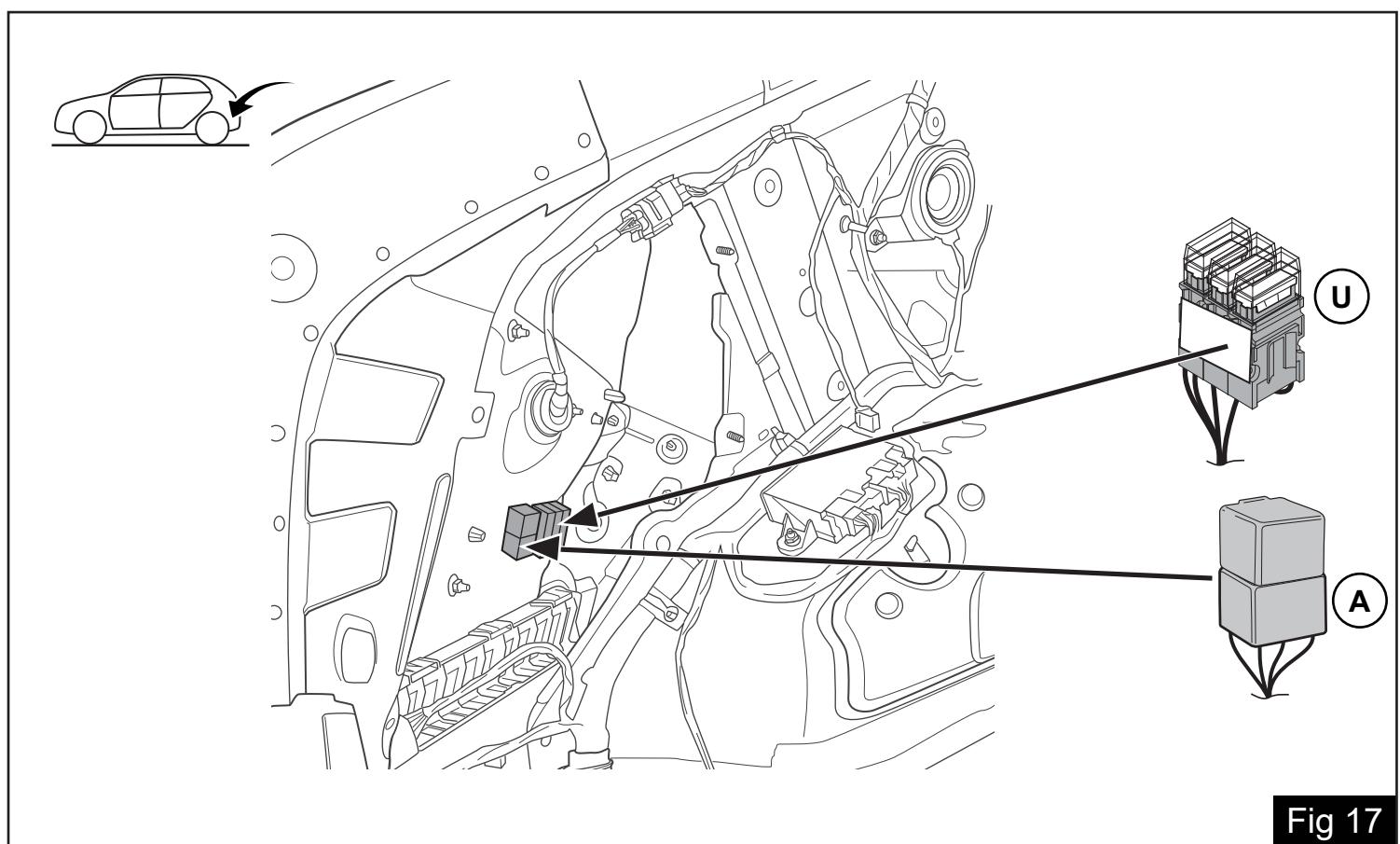


Fig 17

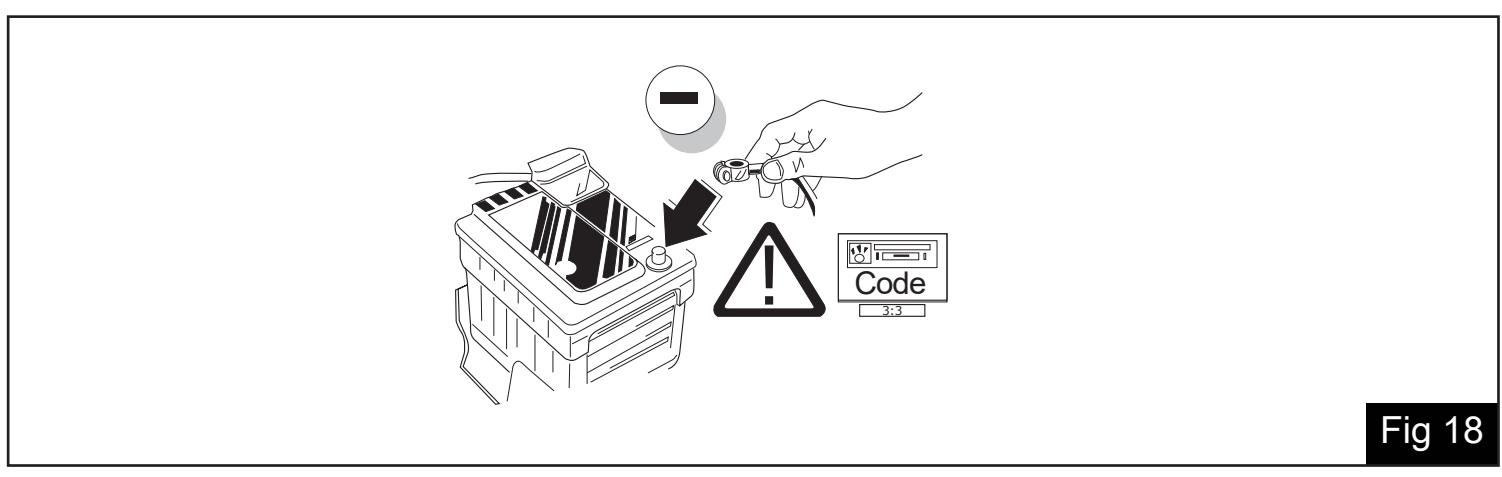
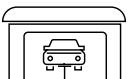


Fig 18



- D** FUNKTIONEN KONTROLLIEREN MIT EINEM PRÜFGERÄT MIT WIDERSTAND ODER MIT LEUCHTEN MIT DER GENAUEN WATTZAHL! >75mA
- F** CONTRÔLER LES FONCTIONS AVEC UNE BOÎTE DE TEST AVEC DE LA CHARGE OU DES LAMPES AVEC LA QUANTITÉ CORRECTE DE WATT! >75mA
- NL** CONTROLEER FUNCTIES MET EEN TESTER MET BELASTING OF LAMPEN MET DE JUISTE WATTAGE! >75mA
- GB** TEST ALL CIRCUIT FUNCTIONS WITH A TESTBOX WITH THE CORRECT POWER LOAD FOR EACH UNIT. A TESTBOX ON WHICH ONLY LEDs ARE USED CAN NOT BE USED IN THIS CASE >75mA
- E** CONTROLAR FUNCIONES CON UN TESTER CON CARGA O LUces CON EL CORRECTO WATTAJE! >75mA
- I** CONTROLLA FUNZIONI CON UN TESTER CON CARICO O LAMPADA DEL GIUSTO WATT-TAGGIO! >75mA
- S** KONTROLLER FUNKTIONERNA MED EN TESTARE MED BELASTNING ELLER LAMPOR MED RÄTT WATT-VÄRDE! >75mA
- RO** TESTA TOATE FUNCȚIILE DE CIRCUIT CU O CUTIE DE TESTARE CU SARCINA DE ALIMENTARE CORECT PENTRU FIECARE UNITATE. O CUTIE DE TESTARE CU LÂMPĂ CU LED NUMAI CĂ NU PUTEA FI UTILIZAT ÎN ACEST CAZ >75mA
- CZ** OVĚŘTE FUNKCE POMOCÍ TESTOVACÍHO BOXU NEBO SVĚTEL S PŘISLUŠNÝM VÝKONEM! >75mA
- DK** CHECK FUNKTIONERNE MED EN TESTBOKS, MED BELASTNING ELLER MED LYGTER MED DET KORREkte ANTAL WATT! >75mA
- FIN** TARKISTA TOIMINNOT KÄYTÄMÄLLÄ TESTILAITTE, JOSSA ON OIKEATEHOINEN KUORMITUS TAI OIKEATEHOISET LAMPUT! >75mA
- GR** ΕΛΕΓΕΤΕ ΤΙΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ ΜΕ ΈΝΑ ΚΙΒΩΤΙΟ ΔΟΚΙΜΗΣ ΜΕ ΦΟΡΤΙΟ ΤΗ ΛΑΜΠΤΗΡΕΣ ΣΩΣΤΗΣ ΠΟΣΟΤΗΤΑΣ ΒΑΤΙ! >75mA
- N** KONTROLER FUNKSJONENE MED EN TESTER MED BELASTNING ELLER LYSPÆRER MED RIKTIG WATTVERDI! >75mA
- PL** SPRAWDŹ FUNKCJE UŻYWAJĄC SKRZYNIKI TESTOWEJ Z OBCIĄŻENIEM LUB PODŁĄCZONYMI ŻARÓWKAMI O ODPOWIEDNIEJ MOCY! >75mA

**RUS** ПРОВЕРТЕ РАБОТУ ФУНКЦИЙ С ПОМОЩЬЮ ИСПЫТАТЕЛЬНОГО ПРИБОРА ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ НАГРУЗКОЙ ИЛИ С ЛАМПАМИ С СООТВЕТСТВУЮЩЕЙ МОЩНОСТЬЮ (ВАТТ)! >75mA

**SK** PREVORTE FUNKCIE SKUŠÁCKOU SO ZAŤAŽENÍM ALEBO ŽIAROVKOU SO SPRÁVNYM PRÍKONOM! >75mA

**PT** TESTE TODAS AS FUNÇÕES DO CIRCUITO COM UMA CAIXA DE TESTE COM A CARGA DE ENERGIA CORRETA PARA CADA UNIDADE. UMA CAIXA DE TESTE EM QUE APENAS LEDs SÃO USADOS NÃO PODE SER USADA NESTE CASO >75mA

**BG** DA SE ИЗПITAT ВСИЧКИ ФУНКЦИИ НА ВЕРИГА С ИЗПITVATELEN ПРИБОР С ПРАВИЛНИЯ СИЛОВ ТОВАР ЗА ВСЕКИ УРЕД. ИЗПITVATELEN ПРИБОР, НА КОТОРЫЙ ИМА САМО СВЕТОДИОДИ, НЕ МОЖЕ ДА СЕ ИЗПОЛЗВА В ТОЗИ СЛУЧАЙ >75mA

**EST** KATSETAGE KÖIKI VOLUURINGI FUNKTSIOONE KASUTADES KATSEKARPI, MILLEL ON IGA ÜKSUSE JAOKS ÖIGE VÖÖMSUSKOORMUS. KATSEKARPI, MILLEL KASUTatakse ainult LED-TULESID, EI SAA SIINKOHAL KASUTADA >75mA

**HR** TESTIRAJTE SVE FUNKCIJE (ELEKTRIČNOG) KOLA TESTNOM KUTIJOM, SA ISPRAVNIM OPTEREĆENJEM ZA SVAKU KUTIJU. TESTNA KUTIJA NA KOJOJ SE KORISTI SAMO LED NE MOŽE SE KORISTITI U OVOM SLUČAJU. >75mA

**HU** AZ ÁRAMKÖR ÖSSzes FUNKCIJÁJ MINDEN EGYES EGYSÉG ESETÉBEN MEGFELELŐ TERHELÉS ALKALMAZÁSÁVAL, MÉRŐSZKRÉNY SEGÍTÉSÉVEL ELLENŐRIZZE. EZ ESETBEN KÍZÁRÓLAG LED-JELZŐFÉNYEKKEL RENDELKEZŐ MÉRŐSZKRÉNY NEM HASZNÁLHATÓ. >75mA

**LAT** PĀRBAUDIET VISAS STRĀVAS SLĒGUMA FUNKCIJAS, IZMANTOJOT DIAGNOSTIKAS BLOKU AR PAREIZO SPĒKA SLODZI KATRAI MONTĀŽAS VIENĪBAL. ŠAJĀ GADĪJUMĀ NEVAR IZMANTOT DIAGNOSTIKAS BLOKU, UZ KURA IZMANTOTAS TIJKAI GAISMAS DIODES >75mA

**LIT** IŠBANDYKITE VISAS ELEKTRINĖS GIRLIANDOS FUNKCIJAS SU TESTAVIMO ĮRENGINIUI, KAD VISOMS LEMPŪTĖMS TEKTŲ PAKANKAMOS JĘGOS APKROVA. TESTAVIMI ĮRENGINYNS, KURIS NAUDOJAMAS TIK ŠVIETOS DIODAMS, ŠIUO ATVEJU NEGALI BŪTI NAUDOJAMAS >75mA

**SER** ТЕСТИРАЈТЕ СВЕ ФУНКЦИЈЕ СТРУЈНОГ КОЛА ПОМОЋУ ИСПИТНЕ КУТИЈЕ С ИСПРАВНИМ ОПТЕРЕЂЕЊЕМ НАПАЈАЊА ЗА СВАКУ ЈЕДИНЦУ. ИСПИТНА КУТИЈА НА КОЈОЈ СЕ КОРИСТИ САМО ЛЕД НЕ МОЖЕ СЕ КОРИСТИТИ У ОВОМ СЛУЧАЈУ >75mA

**SVN** PREVORITE VSE FUNKCIJE TOKOKROGA S TESTNO NAPRAVO S PRAVILNO OBREMENITVJO NAPAJANJA. TESTNE NAPRAVE, NA KATERI SE UPORABLJAO LE LED DIODE, V TEM PRIMERU NI MOŽNO UPORABITI >75mA

**UKR** ПЕРЕВІРЬТЕ ВСІ МЕРЕЖЕВІ ФУНКЦІЇ ТА ПРАВИЛЬНЕ ЕЛЕКТРИЧНЕ НАВАТАЖЕННЯ НА КОЖНОМУ БЛОЦІ ЗА ДОПОМОГОЮ ПРИСТРОЮ TESTBOX >75mA

**ICE** PRÓFAÐU ALLAR AÐGERÐIR Í RAFRÁSUM MED PRUFUKASSA MED RÉTTU ÁLAGI FYRIR HVERJA EININGU. PRUFUKASSA MED EINGÖNGU LED MA EKKI NOTA Í ÞESSU TILFELLI. >75mA

Fig 19

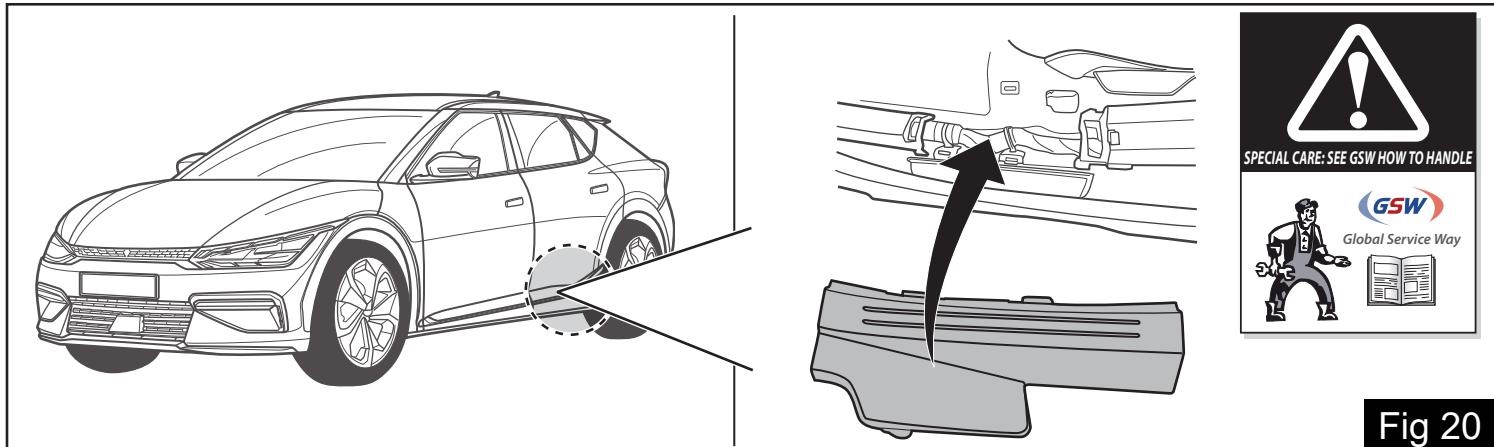


Fig 20

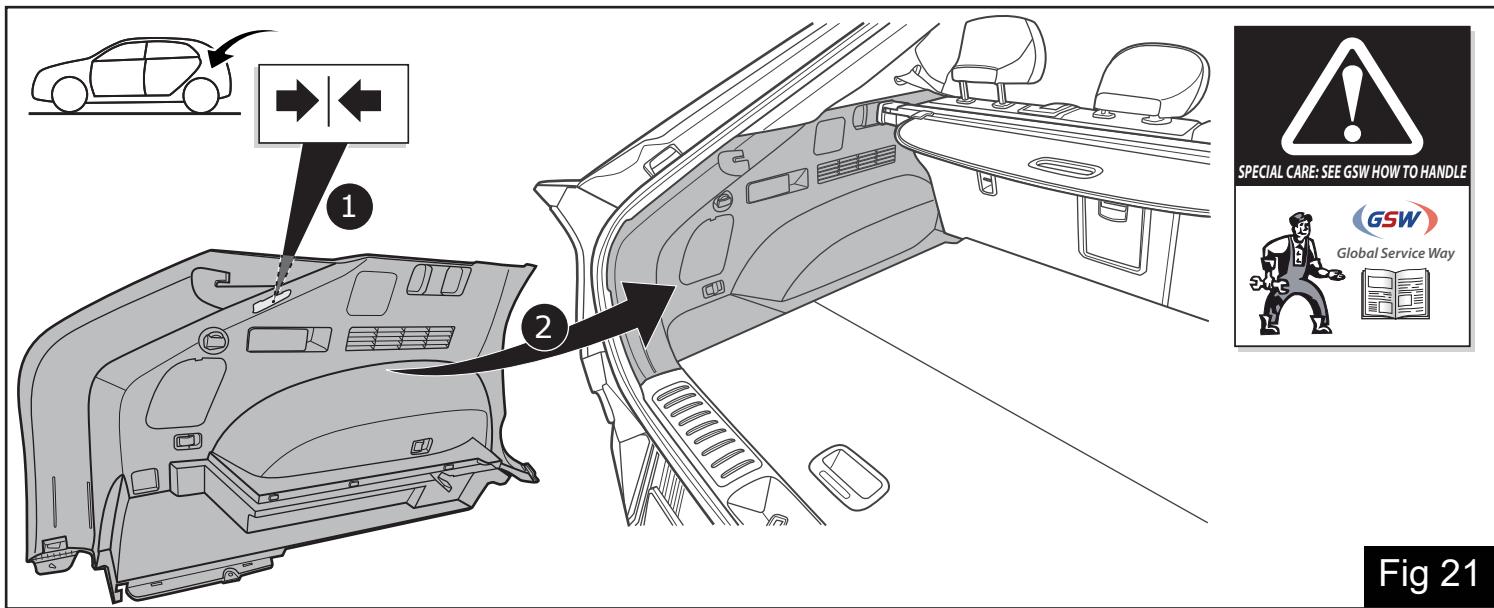
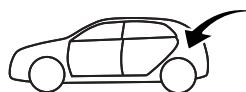
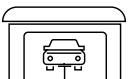


Fig 21



Only for the GT model!

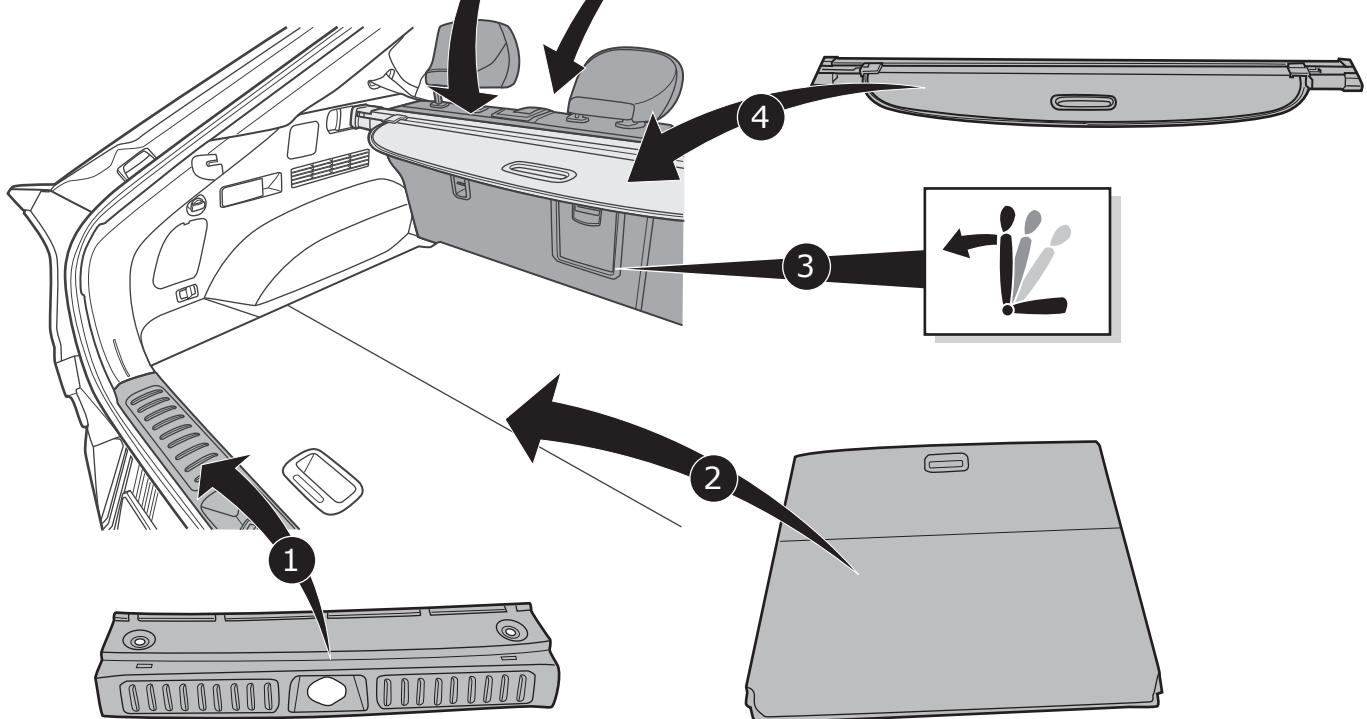
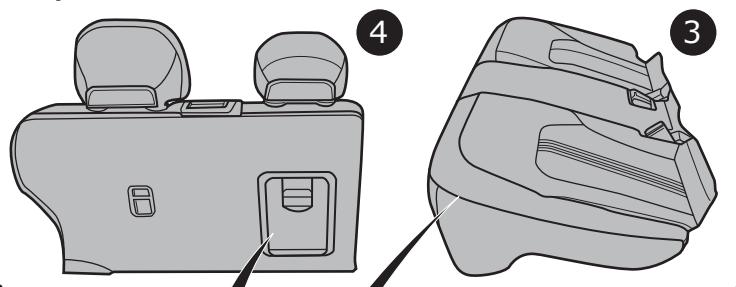
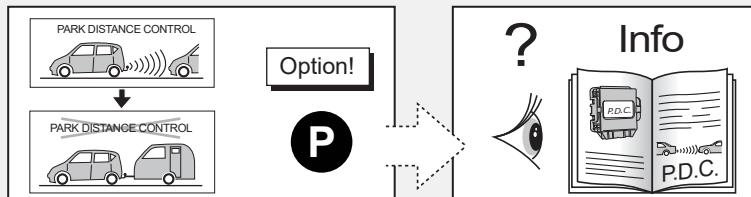
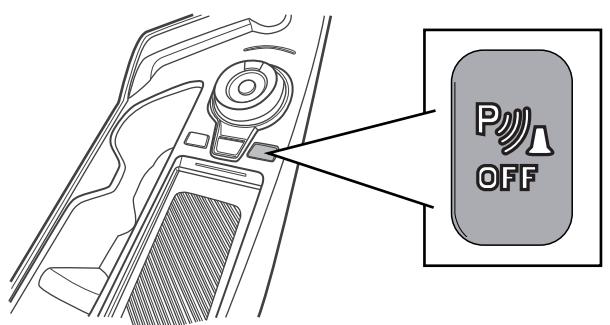
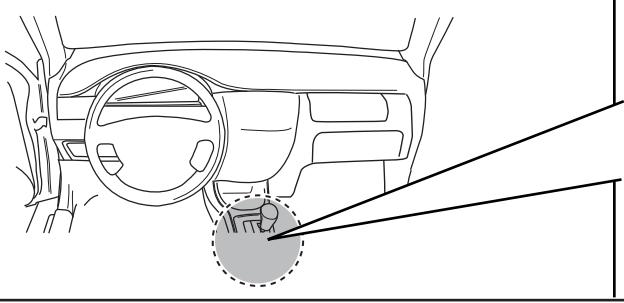


Fig 22



### For OEM installed PDC systems



D Anschluss Steckdose  
 F Connection de la prise  
 NL Contactdoos aansluiting

GB Socket connection  
 E Conexión de la caja de enchufe  
 I Allaccio zoccolo

FIN Anslutning kontaktdosa  
 CZ Obíjmkový konektor  
 DK Stikdåse forbindelsev

PL Połączenie przez gniazdo  
 RUS Podkluchenie розетки  
 SK Pripojenie k zásuvke  
 RO Conexiune socket

DIN-ISO 11446	↓	↔	⊖⊕	⊖⊕ 1-8	⇒	⊖⊕	⊖⊕ stop	REV0/SE	⊖⊕ 30+ 5 mm²	⊖⊕ 15 mm²	⊖⊕ 10	—	$\frac{1}{2}$ 9	
Pmax 21W	2	3/31	4/R	5/58-R	6/54	7/58-L	8							
	2x21W		21W	52W	3x21W	52W	2x21W	180W	180W	180W	10	11	12	13
(D) Gelb	Blau	Weiß	Grün	Braun	Rot (1 mm²)	Schwarz	Schwarz/ Rot	Braun/ Weiß	Rot (2,5 mm²)	Rot (2,5 mm²)	Weiß	-	Weiß	
(F) Jaune	Bleu	Blanc	Vert	Marron	Rouge (1 mm²)	Noir	Noir/ Rouge	Marron/ Blanc	Rouge (2,5 mm²)	Rouge (2,5 mm²)	Blanc	-	Blanc	
(NL) Geel	Blauw	Wit	Groen	Bruin	Rood (1 mm²)	Zwart	Zwart/ Rood	Bruin/ Wit	Rood (2,5 mm²)	Rood (2,5 mm²)	Wit	-	Wit	
(GB) Yellow	Blue	White	Green	Brown	Red (1 mm²)	Black	Black/ Red	Brown/ White	Red (2,5 mm²)	Red (2,5 mm²)	White	-	White	
(E) Amarillo	Azul	Blanco	Verde	Marrón	Rojo (1 mm²)	Negro	Negro/ Rojo	Marrón/ Blanco	Rojo (2,5 mm²)	Rojo (2,5 mm²)	Blanco	-	Blanco	
(I) Giallo	Blu	Bianco	Verde	Marrone	Rosso (1 mm²)	Nero	Nero/ Rosso	Marrone/ Bianco	Rosso (2,5 mm²)	Rosso (2,5 mm²)	Bianco	-	Bianco	
(S) Gul	Bla	Vit	Grön	Brun	Röd (1 mm²)	Svart	Svart/ Röd	Brun/ Vit	Röd (2,5 mm²)	Röd (2,5 mm²)	Vit	-	Vit	
(CZ) Žlutá	Modrá	Bílá	Zelená	Hnědá	Červená (1 mm²)	Černá	Černá/ Červená	Hnědo/ Bílá	Červená (2,5 mm²)	Červená (2,5 mm²)	Bílá	-	Bílá	
(DK) Gul	Bla	Hvid	Grøn	Brun	Rød (1 mm²)	Sort	Sort/ Rød	Brun/ Hvid	Rød (2,5 mm²)	Rød (2,5 mm²)	Hvid	-	Hvid	
(FIN) Keltainen	Sininen	Valkoinen	Vihreä	Ruskea	Punainen (1 mm²)	Musta	Musta/ Punainen	Ruskea/ Valkoinen	Punainen (2,5 mm²)	Punainen (2,5 mm²)	Valkoinen	-	Valkoinen	
(GR) Kítrino	Mπλε	Λευκό	Πράσινο	Καφέ	Kókkino (1 mm²)	Mairo	Mairo/ Kókkivo	Kaφέ/ Λευκό	Kókkivo (2,5 mm²)	Kókkivo (2,5 mm²)	Λευκό	-	Λευκό	
(N) Gul	Bla	Hvit	Grønn	Brun	Rød (1 mm²)	Svart	Svart/ Rød	Brun/ Hvit	Rød (2,5 mm²)	Rød (2,5 mm²)	Hvit	-	Hvit	
(PL) Żółty	Niebieski	Biały	Zielony	Brażowy	Czerwony (1 mm²)	Czarny	Czarny/ Czerwony	Brażowy/ Biały	Czerwony (2,5 mm²)	Czerwony (2,5 mm²)	Biały	-	Biały	
(RUS) Желтый	Синий	Белый	Зеленый	Коричневый	Красный (1 mm²)	Черный	Черный/ Красный	Коричневый/ Белый	Красный (2,5 mm²)	Красный (2,5 mm²)	Белый	-	Белый	
(SK) Žltá	Modrá	Bielá	Zelená	Hnedá	Červená (1 mm²)	Čierna	Čierna/ Cervená	Hnedá/ Biela	Červená (2,5 mm²)	Červená (2,5 mm²)	Biela	-	Biela	
(RO) Galben	Albastru	Alb	Verde	Maro	Roșu (1 mm²)	Negru	Negru/ Roșu	Maro/ Alb	Roșu (2,5 mm²)	Roșu (2,5 mm²)	Alb	-	Alb	



Ligação de tomada  
 Щепсено съединение  
 Pistikupesa ühendus

Utičnica  
 Dugós csatlakozó  
 Kontakt savienojums

Lizado jungis  
 Прикъчак утичице  
 Povezave vtičnice

Гніздове підключення  
 Tengi fyrir perustæði



DIN-ISO 11446	PT 1/L	HR 2	HU 3/31	LIT 4/R	SER 5/58-R	SVN 6/54	UKR 7/58-L	ICE 8	EST 9	Latvian 10	Portuguese 11	Swedish 12	French 13
Pmax	21W	2x21W		21W	52W	3x21W	52W	2x21W	180W	180W			
(PT) Amarelo	Azul	Branco	Verde	Castanho	Vermelho (1 mm²)	Preto	Preto/Vermelho	Castanho/Branco	Vermelho (2.5 mm²)	Branco	-	Branco	-
(BG) Жълт	Син	Бял	Зелен	Кафяв	Червен (1 mm²)	Черен	Черен/червен	Кафяв/Бял	Червен (2.5 mm²)	Бял	-	Бял	-
(EST) Kollane	Sinine	Valge	Roheline	Pruun	Punane (1 mm²)	Must	Must/Punane	Pruun/Välge	Punane (2.5 mm²)	Valge	-	Valge	-
(HR) Žuta	Plava	Bijela	Zelena	Smedja	Crvena (1 mm²)	Crna	Crna/Crvena	Smedja/Bijela	Crvena (2.5 mm²)	Bijela	-	Bijela	-
(HU) Sárga	Kék	Fehér	Zöld	Barna	Piros (1 mm²)	Fekete	Fekete/Piros	Barna/Fehér	Piros (2.5 mm²)	Fehér	-	Fehér	-
(LAT) Dzeltens	Zils	Balts	Zaļš	Brūns	Sarkans (1 mm²)	Melns	Melns/Sarkans	Brūns/Balts	Sarkans (2.5 mm²)	Balts	-	Balts	-
(LIT) Geltonos spalvos	Mėlynos spalvos	Baltos spalvos	Žaliuos spalvos	Rudos spalvos	Raudonos spalvos (1 mm²)	Juodos spalvos	Juodos spalvos/Raudonos spalvos	Baltos spalvos/Raudonos spalvos	Rudos spalvos/Raudonos spalvos (2.5 mm²)	Baltos spalvos	-	Baltos spalvos	-
(SER) Наранџаста	Глава	Бела	Зелена	Браон	Црвена (1 mm²)	Црна	Црна/Црвена	Браон/Бела	Црвена (2.5 mm²)	Бела	-	Бела	-
(SVN) Oranžna	Modra	Bela	Zelena	Rjava	Rdeča (1 mm²)	Črna	Črna/Rdeča	Rjava/Bela	Rdeča (2.5 mm²)	Beča	-	Beča	-
(UKR) Помаранчевий	Синій	Білий	Зелений	Коричневий	Червоний (1 mm²)	Чорний	Чорний/Червоний	Коричневий/Білий	Червоний (2.5 mm²)	Білий	-	Білий	-
(ICE) Appelsínugult	Blátt	Hvít	Grænt	Brúnt	Rauut (1 mm²)	Svart	Svart/Rauut	Brúnt/Hvitt	Rauut (2.5 mm²)	Hvitt	-	Hvitt	-